DOCUMENT RESUME

ED 192 534 FL 011 465

TITLE	Persian: 12 Week Course. Volume 6: Dictionary.
INSTITUTION	Defense Language Inst., Monterey, Calif.
PUB DATE	Aug 66
NOTE	172p.: For related documents, see FL 011 460-464, FL 011 568. Light type may not reproduce clearly.
AVAILABLE FROM	Defense Language Institute, Foreign Language Center, Nonresident Division, Presidio of Monterey, CA 93940 ($2.95)
LANGUAGE	Persian: English
EDRS PRICE	MF01/PC07 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Idioms: *Persian: Postsecondary Education: Pronunciation Instruction: Second Language Instruction: *Vocabulary

ABSTRACT

This two-way dictionary is a supplement to the Persian 12-Week Course. It consists of a Persian-English and an English-Persian section. Phonetic symbols are used for indicating Persian pronunciations. In addition to vocabulary, the Persian-English section contains idioms and expressions. With the infinitives, the present and past simple roots of the verb are given. Explanatory notes are provided. The English-Persian section is simplified and contains only the vocabulary of the course. (DLI/JB)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

BEST COPY AVAILABLE

PERSIAN

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
DLI

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

ED192534

FL011466

TWELVE WEEK COURSE

Volume VI

Dictionary

دورهٔ دوازده هفته

کتاب لغت

August 1966

مارس ١٩٦٦

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

THIS PUBLICATION IS TO BE USED PRIMARILY IN SUPPORT OF TRAINING MILITARY PERSONNEL AS PART OF THE DEFENSE LANGUAGE PROGRAM (RESIDENT AND NONRESIDENT). INQUIRIES CONCERNING THE USE OF THE MATERIALS, INCLUDING REQUESTS FOR COPIES, SHOULD BE ADDRESSED TO:

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
NONRESIDENT INSTRUCTION DIVISION
PRESIDIO OF MONTEREY, CA 93940

TOPICS IN THE AREAS OF POLITICS, INTERNATIONAL RELATIONS, MORES, ETC., WHICH MAY BE CONSIDERED AS CONTROVERSIAL FROM SOME POINTS OF VIEW ARE SOMETIMES INCLUDED IN LANGUAGE TRAINING FOR DLIFLC STUDENTS, SINCE MILITARY PERSONNEL MAY FIND THEMSELVES IN POSITIONS WHERE CLEAR UNDERSTANDING OF CONVERSATIONS OR WRITTEN MATERIAL OF THIS NATURE WILL BE ESSENTIAL TO THEIR MISSION. THE PRESENCE OF CONTROVERSIAL STATEMENTS--WHETHER REAL OR APPARENT--IN DLIFLC MATERIALS SHOULD NOT BE CONSTRUED AS REPRESENTING THE OPINIONS OF THE WRITERS, OF THE DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE, OR OF THE DEPARTMENT OF DEFENSE.

INTRODUCTION

This two-way dictionary is a supplement to the [illegible]an Twelve Week Course. It consists of a Persian-English and an English-Persian part. Each part has its own page numbers in order to keep the two parts separate.

The phonetic symbols that are used for indicating the Persian pronunciations are listed in the beginning, and approximate English values are given for them. However, the student should be cautious in using and interpreting these symbols. They are arbitrary symbols and indicate pronunciation only approximately. They should be associated with the sounds of Persian as recorded by the native speakers. The student should not try to guess the pronunciation directly without having first established the association between the symbols and the Persian sounds which they are supposed to represent.

Since the student will not be familiar with the Persian alphabet in the beginning, he would need the instructor's guidance in using the dictionary during the first two weeks.

The Persian-English part is the basic part of the dictionary, and contains in addition to all the vocabulary, the idioms and expressions. These usually have been placed under the main word of the expression. With the infinitives, the present and past simple roots of the verb are given. Moreover, explanatory notes are provided wherever their addition was felt to increase the usefulness of the dictionary.

The English-Persian part is simplified and contains only the vocabulary of the course. Since the student will be using the dictionary primarily for understanding the Persian texts of the course, he will be working mostly with the first part, and his need for the English-Persian part will be very limited.

The word stress is indicated when it falls on a syllable other than the last. When not indicated, the stress is always on the end of the word.

GUIDE TO PRONUNCIATION

The following symbols have been adopted from Webster's Collegiate Dictionary for a guide in representing various Persian sounds.

a. Vowels and their approximate equivalent sounds in English:

Symbols	English equivalent of sounds
ă	add
ĕ	end
ō̍	obey
ä (ălĕf)	arm
o͞o (väv)	food
ē (yĕ)	even
ō	old

b. Consonants and their approximate equivalent sounds in English:

Symbols	Persian Letters *	English equivalent of sounds
a' (ălĕf)	ا	a mild gutteral sound non-existant in English
b (bĕ)	ب	bed
p (pĕ)	پ	peep
t (tĕ)	ت	toy
s (sĕ)	ث	see
j (jēm)	ج	joke
ch (chĕ)	چ	chair
h (hĕ)	ح	hen
x (khĕ)	خ	as in German "ach"
d (däl)	د	day

---

* In the dictionary the combination of two " ا ", " آ ", precedes the single " ا ". " آ " stands for the sound ä in the initial position.

Symbols	Persian Letters	English equivalent of sounds
z (zäl)	ذ	zone
r (rĕ)	ر	rose (rolled "r")
z (zĕ)	ز	zebra
zh (zhĕ)	ژ	usual
s (sēn)	س	seen
sh (shēn)	ش	she
s (säd)	ص	sad
z (zäd)	ض	zeal
t (tä)	ط	train
z (zä)	ظ	zoo
a' (ĕyn)	ع	a gutteral sound, non-existant in English.
q (ghĕyn)	غ	a gutteral sound, non-existant in English, close to Parisian "r".
f (fĕ)	ف	four
q (ghäf)	ق	a gutteral sound, non-existant in English, close to Parisian "r".
k (käf)	ك	kook
g (gäf)	گ	go
l (läm)	ل	leg
m (mēm)	م	man
n (n͞oon)	ن	no
v (väv)	و	value
h (hĕ)	ه	hat
y (yĕ)	ی	yes

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION i

GUIDE TO PRONUNCIATION ii-iii

PART ONE : PERSIAN-ENGLISH DICTIONARY 1-98

PART TWO : ENGLISH-PERSIAN DICTIONARY 1-65

PART ONE

PERSIAN - ENGLISH DICTIONARY

آ

water	āb	L 14	آب
second month of autumn	ābān	L 51	آبان
orange juice	äbĕ-pôrtĕgāl	L 34	آب پرتقال
warm water	äbĕgărm	L 30	آب گرم
lemon juice	āblēmōō	L 41	آبلیمو
climate	äbôhăvä	L 25	آب و هوا
blue	äbē	L 6	آبی
fire	ätĕsh	L 41	آتش
to fire	ätĕsh kărdăn	L 41	آتش کردن
fire!	ätĕsh kônēd	L 41	آتش کنید
last	äxăr	L 19	آخر
address	ädrĕs	L 23	آدرس
third month of autumn	äzăr	L 51	آذر
supplies	äzōōqĕ	L 53	آذوقه
free	äzäd	L 49	آزاد
freely	äzädänĕ	L 49	آزادانه

آ.

freedom	äzädē	L 49	آزادی
easy	äsän	L 9	آسان
easier	äsäntăr	L 19	آسانتر
aspirin	äspērēn	L 38	آسپرین
Asia	āsēyä	L 51	آسیا
cook	äshpăz	L 32	آشپز
kitchen	āshpăzxänĕ	L 32	آشپزخانه
cooking	āshpăzē	L 32	آشپزی
to cook	äshpăzēkărdàn	L 32	آشپزی کردن
sun	äftäb	L 25	آفتاب
sunny	äftäbē	L 25	آفتابی
Mr.,sir	äqä	L 2	آقا
Mr. (followed by the name)	āqäýĕ	L 2	آقای
gentlemen	āqäyắn	L 2	آقایان
shot (injection)	ämpōol	L 46	آمپول
to give a shot, injection	ämpōolzădăn	L 46	آمپول زدن

آ

I came	ämădăm	L 23	آمدم
to come	ämădăn	L 23	آمدن
Present Root	äy		آی
Past root	ämăd		آمد
that	än	L 1	آن
antenna	äntĕn	L 26	آنتن
there	änjä	L 1	آنجا
those	änhä	L 17	آنها
I brought	ävắrdăm	L 44	آوردم
to bring	ävărdăn	L 44	آوردن
Present Root	ävắr		آور
Past root	ävărd		آورد
a particle which comes at the begining of a sentence and signals a question	ä́yā	L 19	آیا
coming, future	äyăndĕ	L 35	آینده
mirror	äynĕ	L 30	آینه

ا

cloud, cloudy	ăbr	L 25	ابر

incident, event, happening	ĕttĕfäq	L 22, 25	اتفاق
accidentally, incidentally	ĕttĕfäqắn	L 22	اتفاقا
bus	o̍to̍bo͞ós	L 23	اتوبوس
automobile	o̍to̍mo̍bḗl	L 23	اتومبیل
permission	ĕjāzĕ	L 47	اجازه
to permit, to allow	ĕjāzĕdädăn	L 47	اجازه دادن
to permit, to allow (polite term, not used for first person)	ĕjäzĕ-fărmo͞odăn	L 47	اجازه فرمودن
to get permission	ĕjāzĕ-gĕrĕftăn	L 47	اجازه گرفتن
goods, commodities	ăjnäs	L 33	اجناس
be careful	ĕhtēyät-ko̍nēd	L 24	احتیاط کنید
to summon, to recall	ĕhzär-kărdăn	L 54	احضار کردن
recent, last	ăxēr	L 52	اخیر
lately, recently	ăxērắn	L 52	اخیرا
army	ărtĕsh	L 9	ارتش
camp	o̍rdo͞ogäh	L 33	اردوگاه
second month of spring (Persian Calendar)	o̍rdēbĕhĕsht	L 51	اردیبهشت

ا

monitor, senior	ărshăd	I 27	ارشد
Europe	ôrōōppä́	L 44	اروپا
I pass by (through) that city	ăzän shăhr mēgzărăm	L 35	ازآن شهر میگذرم
for this reason, from this aspect	ăzēnjăhăt	L 44	ازاین جهت
I like this	ăzḗn xốshăm mēyäd	L 31	ازاین خوشم میآید
I don't like this	ăzēn xốshăm nĕmēyäd	L 31	ازاین خوشم نمیآید
in this direction, from this side	ăzḗntărăf	L 49	ازاین طرف
to get up (from sleep)	ăzxäb-päshôdăn	L 39	ازخواب پا شدن
to wake up from sleep	ăzxäb-bēdärshôdăn	L 30	ازخواب بیدار شدن
Iam glad (happy) to meet you	ăzmôläqätĕ shômä xôshvăqtăm	L 44	از ملاقات شما خوشوقتم
horse	ăsb	L 29	اسب
is (de-emphasized form of " هست ")	ăst	L 1	است
pool	ĕstăxr	L 49	استخر
rest	ĕstĕrähăt	L 22	استراحت

to take a rest, ro relax	ĕstĕrähăt-kărdăn	L 22	استراحت کردن
third month of winter	ĕsfănd	L 51	اسفند
paper money, bill	ĕskĕnās	L 45	اسکناس
weapon	ăslăhĕ	L 14	اسلحه
name	ĕsm	L 2	اسم
his name	ĕsmĕ́ o͞ó	L 2	اسم او
his name (short pronoun)	ĕsmĕ́sh	L 2	اسمش
prisoner of war, a captive	ăsēr	L 54	اسیر
at all (in a negative statement), originally, basically	ăslắn	L 40	اصلا
room	ōtä́q	L 4	اطاق
bedroom	ōtäqĕxäb	L 30	اطاق خواب
dining-room	ōtä́qĕ-qăzä-xōrḗ	L 32	اطاق غذاخوری
numbers	ăa'dä́d	L 21	اعداد
advertisement, notice	ĕa'län	L 54	اعلان
draft call (notice)	ĕa'lä́nē-sărbäzgērē	L 54	اعلان سربازگیری

ا

to advertise, to proclaim	ĕa'lä́n-kărdắn	L 54	اعلان کردن
foods (plural of " غذا")	ăqzḗyĕ	L 43	اغذیه
officer	ăfsăr	L 1	افسر
at least	ăqăllắn	L 32	اقلا
more, most	ăksăr	L 55	اکثر
if	ắgăr	L 25	اگر
right now, just now	ă.́-ä́n	L 44	الان
of course, certainly	ălbăttĕ	L 33	البته
hello (initial response on telephone)	ălō	L 42	الو
but, however	ắmmä	L 37	اما
something trusted with a person, a deposit	ămänăt	L 53	امانت
examination, test	ĕmtĕhä́n	L 19	امتحان
today	ĕmrōōz	L 7	امروز
America	ämrēkä	L 7	امریکا
American	ämrēkä-ē	L 7	امریکائی
this year	ĕmsā́l	L 25	امسال

ا

tonight	ĕmshăb	L 14	امشب
hope	ômēd	L 35	امید
hopeful	ômēdvär	L 35	امیدوار
to hope, to be hopeful	ômēdvär-bōōdăn	L 35	امیدوار بودن
I hope, I'm hopeful	ômēdvärăm	L 35	امیدوارم
I hope you will have a good time	ômēdvä́răm bĕ shômä xôsh bĕgzărăd	L 35	امیدوارم بشما خوش بگذرد
suffix of plural, used mostly for animate things	än	L 3	ان
size, measure	ăndäzĕ	L 45	اندازه
if god will, god willing	ĕnshäl-lä́h	L 49	انشاءاله
tip	ăn-äm	L 50	انعام
to tip, to give a tip	ăn-ām dädăn	L 50	انعام دادن
finger	ăngōsht	L 15	انگشت
England	ĕngĕlĕstā́n	L 48	انگلستان
English, an Englishman	ĕngĕlēsē	L 12	انگلیسی
grape	ăngōōr	L 34	انگور

ا

he	ōō	L 1	او
first	ăvăl	L 13	اول
Italy	ētälēyä	L 48	ایتالیا
Italian	ētälēyä-ē	L 48	ایتالیائی
Iran, Persia	ērän	L 7	ایران
a native of Iran, a Persian	ēränē	L 7	ایرانی
to stand, to stop	ēstädăn	L 29	ایستادن
Present root	ēst		ایست
Past root	ēstäd		ایستاد
station, post	ēstgäh	L 50	ایستگاه
bus stop	ēstgä́hĕ-ōtōbṓōs	L 50	ایستگاهٔ اتوبوس
radio station	ēstgä́hĕ-rädēyṓ	L 54	ایستگاهٔ رادیو
railroad station	ēstgä́hĕ-rähähắn	L 54	ایستگاهٔ راهٔ آهن
they (also polite form for he or she)	ēshän	L 2	ایشان
this	ēn	L 1	این
here	ēnjä	L 1	اینجا
these	ēnhä	L 17	اینها

ب

with	bä	L 15	با
a bank window, a ticket window	bäjĕ	L 53	باجه
wind	bäd	L 46	باد
the wind is blowing, it is windy	bä́d mḗyäyăd	L 46	باد میآید
time, turn	bär	L 21	بار
rain	bärän	L 25	باران
raincoat, rainy	bärānḗ	L 37	بارانی
open, again, still	bäz	L 8	باز
it is open	bā́zăst	L 44	بازاست
to be opened, to clear up (weather)	bāzshôdắn	L 36	بازشدن
to open	bäzkărdăn	L 27	بازکردن
(it) is not open	bäznēst	L 8	بازنیست
game, play	bäzē	L 49	بازی
to play	bäzēkărdăn	L 49	بازی کردن
I agree with you	bāshômä môväfĕqăm	L 52	با شما موافقم

ب

knitted, woven	bäftĕ	L 37	بافته
with the utmost willingness, with pleasure	bäkămälĕ mĕyl	L 33	با کمال میل
to deposit, put in trust	bĕ ămānăt gōzäshtăn	L 53	بامانت گذاشتن
sufficiently, enough	bĕ-ăndäzĕ́yĕ käfē	L 45	باندازه کافی
bank	bänk	L 50	بانک
The National Bank (of Iran)	bānkĕ́-mĕl-lḗyĕ ērän	L 50	بانک ملی
must	bäyắd	L 23	باید
I must cook	äyắd bĕ́păzăm	L 34	باید بپزم
I must return	bäyắd bắrgărdăm	L 38	باید برگردم
I must go	bāyắd bĕ́răvăm	L 23	باید بروم
I must send	bäyắd bĕ́frĕstăm	L 54	باید بفرستم
I must sell	bäyắd bĕ́frōōshăm	L 33	باید بفروشم
I must sit	bāyắd bĕ́nĕshēnăm	L 29	باید بنشینم
one must read	bäyắd xänd	L 52	باید خواند
one must get used to	băyắd ädắtkărd	L 47	باید عادت کرد

ب

for this reason	bĕ-ḗnjăhăt	L 44	باین جهت
pardon me, excuse me	bĕ́băxshēd	L 50	ببخشید
except, apart from	bĕ́jōz	L 33	بجز
child	băchchĕ	L 13	بچه
for what reason or consideration	bĕchĕ́jăhăt	L 44	بچه جهت
to deposit money into an an account; to charge to an account	bĕhĕsäb- gŏzäshtắn	L 53	بحساب گذاشتن
heater	bŏxärḗ		بخاری
he was called to (military) service	bĕxĕdmắt ĕhzärshŏd	L 54	بخدمت احضار شد
to forgive, to excuse to pardon	băxshēdăn	L 50	بخشیدن
Present root	băxsh		بخش
Past root	băxshēd		بخشید
to go to sleep	bĕxäbrăftăn	L 30	بخواب رفتن
without	bĕ́dōōnĕ	L 46	بدون
undoubtedly	bĕ́dōōnĕshăk	L 46	بدون شك
I went to see him	bĕdēdắnĕ-ōō- răftăm	L 35	بدیدن او رفتم

to go see someone, to visit someone	bĕdēdắnĕ-kĕsē-răftăn	L 35	بدیدن کسی رفتن
comfortably, easily	bĕrāhătḗ	L 31	براحتی
brother	bărädắr	L 16	برادر
I will return	bắrxähămgăsht	L 38	برخواهم گشت
take it, lift it	bắrdärēd	L 45	بردارید
to pick up, to lift	bărdäshtắn	L 45	برداشتن
to take, to carry	bo̝rdăn	L 26	بردن
Present root	băr		بر
Past root	bo̝rd		برد
brush	bo̝rōs	L 40	برس
to brush	bo̝rōszădăn	L 40	برس زدن
on the contrary	băr-ăks	L 45	برعکس
snow	bărf	L 25	برف
electricity	bărq	L 17	برق
leaf	bărg	L 54	برگ
a draft notice, a summons	bărgė-ĕhzār	L 54	برگ احضار

ب

draft notice	bắrgĕ-ĕhzā́rĕ-bĕxĕdmăt	L 54	برگ احضار بخدمت
I returned	bărgắshtăm	L 38	برگشتم
to return	bărgăshtắn	L 38	برگشتن
Present root	bắrgărd		برگرد
Past root	bărgăsht		برگشت
I have returned	bărgăshtĕ́-ăm	L 38	برگشته ام
I pick up, I lift	bắrmēdärăm	L 45	برمیدارم
I return	bắrmēgărdăm	L 38	برمیگردم
I used to return, I was returning	bắrmēgăshtăm	L 38	برمیگشتم
schedule	bărnämĕ́	L 26	برنامه
rice	bĕrĕnj	L 43	برنج
don't lift, don't take	bắrnădärēd	L 45	برندارید
lamb	bărrĕ́	L 34	بره
large, big	bôzṓrg	L 31	بزرگ
soon, in the near future	bĕzōodē	L 44	بزودی
in the style of	bĕsắbkĕ	L 52	بسبک

to close, to tie	băstăn	L 31	بستن
Present root	bănd		بند
Past root	băst		بست
ice cream	băstănē	L 20	بستنی
closed, parcel	băstĕ	L 8	بسته
it is closed	băstĕ́-ăst	L 8	بسته است
depends on	băstĕ́ăst-bĕ́	L 50	بسته است به
as you wish (it depends on your wish)	băstĕ bĕmĕ́ylĕ shômăst	L 50	بسته بمیل شماست
very	bĕssēyä́r	L 17	بسیار
very well	bĕssēyä́rxōob	L 17	بسیار خوب
plate	bôshqäb	L 32	بشقاب
in the direction of; towards	bĕtărắfĕ	L 49	بطرف
bottle	bôtrē	L 33	بطری
then, later, next	băa'd	L 15	بعد
later on; in the future, afterward	băa'dắn	L 43	بعدا
after (followed only by pronouns, nouns, or infinitives)	bắa'dăz	L 15	بعد از

ب

after that	băa'dăzä́n	L 43	بعد ازآن
hereafter, from now on	băa'dăzḗn	L 43	بعد ازاین
after (followed by a conjugated verb)	băa'dăzḗnkĕ	L 30	بعدازاینکه
afternoon (P.M.)	băa'dăzzṓhr		بعد ازظهر
some	bắa'zē	L 43	بعضی
sometimes	bắa'zēōqä́t	L 43	بعضی اوقات
in my opinion	bĕăqēdĕ́yĕ măn	L 52	بعقیدهٔ من
on account of, because of	bĕĕllắtĕ	L 46	بعلت
please say; please go ahead	bĕ́fărmäēd	L 36	بفرمائید
let's go (polite form)	bĕ́fărmäēd bĕ́răvēm	L 36	بفرمائید برویم
grocer	băqqäl	L 28	بقال
grocery	băqqälḗ	L 28	بقالی
to know a game or have a skill, to know (a place)	bălăd bo͞odăn	L 49	بلد بودن
yes	bắlĕ	L 1	بله
blouse	bȯlo͞óz	L 37	بلوز

ب

sweater	bȯlṓozĕ bäftĕ		بلوز بافته
inform me	bĕmăn xăbắr bĕdăhēd	L 48	بمن خبر بدهید
on time	bĕmȯqĕá'	L 55	بموقع
building, edifice	bănä	L 48	بنا
suspenders	bắndĕ shălvä́r	L 31	بندِ شلوار
to wear suspenders	băndĕ shălvär băstăn	L 31	بندِ شلوار بستن
shoe lace	bắndĕ kăfsh	L 40	بندِ کفش
to tie shoe lace	băndĕ kăfsh băstăn	L 40	بندِ کفش بستن
gasoline	bĕnzēn	L 23	بنزین
in the view of; in the opinion of	bĕnăzắrĕ		بنظرِ
in your opinion, view	bĕnăzắrĕ shȯmä́	L 24	بنظرِ شما
was (third person singular)	bo͞od	L 8	بود
by means of	bĕvăsēlĕ́yĕ	L 49	بوسیله
boxing	bȯks	L 26	بوکس
to	bĕ	L 10	به

ب

spring	bāhär	L 25	بهار
better	bĕhtăr	L 22	بهتر
best	bĕhtărēn	L 22	بهترین
second month of winter	băhmăn	L 51	بهمن
for this very reason	bĕhắmēn jăhắt	L 44	بهمین جهت
bring! (second person plural)	bḗyävărēd	L 44	بیاورید
awake	bēdä́r	L 30	بیدار
to wake up	bēdär shōdăn	L 30	بیدارشدن
you get up	bēdär mēshăvēd	L 18	بیدار میشوید
outside	bērōon	L 17	بیرون
outside of	bērṓonĕ	L 17	بیرون
twenty	bēst	L 24	بیست
more, mostly	bēshtắr	L 27	بیشتر
more than	bēshtắrăz	L 39	بیشتراز
most of the time	bēshtắrĕ ōqät	L 23	بیشتراوقات
between, among	bĕ́ynĕ	L 29	بین

پ

foot	pā	L 15	پا
bow-tie	pāpēyôn	L 31	پاپیون
to wear a bow-tie	päpēyônzădăn	L 31	پاپیون زدن
cloth, material (clothing)	pärchĕ	L 37	پارچه
woolen cloth	pārchĕ́yĕ păshmē	L 37	پارچهِ پشمی
outpost	päsdär	L 54	پاسدار
post of duty, outpost	päsgäh	L 42	پاسگاه
to get up	päshôdăn	L 39	پا شدن
arcade; covered modern market	pāsäzh	L 43	پاساژ
Ferdowsy Arcade (market)	päsä́zhĕ fĕrdōsē	L 43	پاساژِ فردوسی
guard (on duty)	päsdär	L 54	پاسدار
to put on (foot) to wear	päkărdăn	L 40	پا کردن
overcoat	pältō	L 37	پالتو
fifteen	pänzdăh	L 17	پانزده
capital	pāytăxt	L 35	پایتخت

پ

fall, autumn	päḗz	L 25	پائیز
down, low, downstairs	päḗn	L 29	پائین
lower	päēntăr	L 29	پائین تر
lowest	päēntărēn	L 29	پائین ترین
I have cooked	pôxtĕ́ăm	L 34	پخته ام
I cooked	pốxtăm	L 34	پختم
to cook, to bake	pôxtăn	L 34	پختن
Present root	păz		پز
Past root	pôxt		پخت
father	pĕdăr		پدر
father-in-law (wife's father)	pĕdărzăn	L 44	پدر زن
reception	păzēräḗ	L 42	پذیرائی
to entertain	păzēräē kărdăn (ăz)	L 42	پذیرائی کردن(از)
full, filled	pôr	L 53	پر
orange	pôrtĕqäl	L 34	پرتقال
populous	pôrjămēyăt	L 51	پرجمعیت

پ

dark in color	pōrrăng	L 41	پر رنگ
to fill (out)	pōr kărdăn	L 53	پر کردن
pass (permit)	părvänĕ	L 43	پروانه
A Persian feminine name	Părvḗn	L 2	پروین
therefore	păs	L 5	پس
after (followed only by nouns, pronouns and infinitives)	pắsăz	L 40	پس از
after (the verb that follows should be conjugated)	pắsăzänkĕ	L 3	پس ازآنکه
savings	păsăndä́z	L 45	پس‌انداز
to recite (a lesson) to return (something)	păsdädăn	L 21	پس دادن
boy, son	pĕsắr	L 13	پسر
I recite (a lesson) I return (something)	pắs mḗdăhăm	L 21	پس میدهم
back	pōsht	L 29	پشت
behind (the), in the back of	pṓshtĕ	L 29	پشتِ
behind	pōshtĕsăr	L 29	پشتِ سر
behind (someone or something)	pōshtĕsắrĕ	L 29	پشتِ سرِ

پ

bridge	pôl	L 52	پل
five	pănj	L 4	پنج
fifty	pănjäh	L 24	پنجاه
window	pănjĕrĕ	L 4	پنجره
Thursday	pȧnjshănbĕ	L 8	پنجشنبه
cheese	pănēr	L 28	پنیر
money	pōol	L 6	پول
change (money)	pōolĕ xố̂rd	L 45	پول خرد
cash	pṓolĕ nắqd	L 45	پول نقد
pound	pônd	L 15	پوند
side	păhlōo	L 29	پهلو
next to, at the side of	păhlṓoyĕ	L 29	پهلوی
onion	pēyäz	L 34	پیاز
to come on foot	pēyädĕ ämădăn	L 23	پیاده آمدن
it is visible, can be seen	pĕydä́st	L 43	پیدا است
to find	pĕydā kărdăn	L 43	پیدا کردن

پ

it is not visible, cannot be seen	pĕydänēst	L 43	پیدا نیست
shirt	pērähăn	L 11	پیراهن
under shirt	pērähănzḗr	L 39	پیراهن زیر
before (followed by a pronoun, noun or infinitive)	pḗshăz	L 18	پیش از
waiter	pēshxĕdmắt	L 36	پیشخدمت

ت

until	tä	L 17	تا
until now, ever (in a question)	täbĕhäl	L 35	تا بحال
summer	täbĕstän	L 25	تابستان
history, date	tärēx	L 48	تاریخ
historical	tärēxḗ	L 48	تاریخی
new, fresh	täzĕ	L 19	تازه
taxi	täksē	L 50	تاکسی
fever	tăb	L 46	تب
hill	tăppĕ	L 29	تپه

ت

equipment	tăjhēzä́t	L 52	تجهیزات
a street in Tehran also: Persepolis	tăxtĕjămshḗd	L 43	تخت جمشید
blackboard	tăxtĕ	L 3	تخته
eraser (blackboard)	tăxtĕ päkkôn	L 4	تخته پاك كن
egg	tôxmĕmôrq	L 14	تخم مرغ
soft boiled egg	tôxmĕmốrqĕ ăsălḗ	L 41	تخم مرغ عسلی
fried egg	tôxmĕmốrqĕ nēmrōo	L 41	تخم مرغ نیمرو
to shave, to scrape	tăräshēdăn	L 30	تراشیدن
translation	tărjômĕ́	L 21	ترجمه
to translate	tărjômĕ kărdăn	L 21	ترجمه کردن
Turkey	tôrkēyĕ́	L 48	ترکیه
train	tĕrĕn	L 49	ترن
commercial (non-military) train	tĕrĕ́nĕ qĕ́yrĕ- nĕzämē	L 49	ترن غیر نظامی
military train	tĕrĕ́nĕ nĕzämḗ	L 49	ترن نظامی
to come (honorific term, not used for first person)	tăshrēf ävărdắn	L 42	تشریف آوردن

ت

please come	tăshrḗf bḗyävărēd	L 42	تشریف بیا ورید
thirsty	tĕshnĕ	L 14	تشنه
decision	tăsmēm	L 46	تصمیم
to decide	tăsmēm gĕrĕftăn	L 46	تصمیم گرفتن
holiday (closed)	tăa'tḗl	L 9	تعطیل
holidays	tăa'tēlät	L 49	تعطیلات
Noel (christmas) holidays	tăa'tēlätĕ nŏēl	L 49	تعطیلات نوئل
to pursue, to follow	tăa'qḗb kărdắn	L 55	تعقیب کرد ن
rifle	tôfănq	L 24	تفنگ
approximately	tăqrēbăn	L 22	تقریبا
calendar	tăqvēm	L 51	تقویم
American calendar	tăqvḗmĕ ämrēkäḗ	L 51	تقویم امریکائی
Persian calendar	tăqvḗmĕ ērānḗ	L 51	تقویم ایرانی
repetition	tĕkrär	L 21	تکرار
to repeat	tĕkrär kărdăn	L 21	تکرار کرد ن
homework	tăklēf	L 21	تکلیف

ت

piece, slice	těkkě	L 41	تکه
bitter	tǎlx	L 36	تلخ
pronunciation	tǎlǎffôz	L 18	تلفظ
telephone	tělěfôn	L 23	تلفن
to telephone	tělěfôn kǎrdǎn	L 43	تلفن کرد ن
television	tělěvēzēyốn	L 26	تلویزیون
to watch, to see	tǎmäshä kǎrdǎn	L 26	تماشا کرد ن
finished, complete, whole, all	tǎmäm	L 40	تمام
to be finished, completed, to end (passive)	tǎmäm shôdǎn	L 19	تمام شد ن
to finish	tǎmäm kǎrdǎn	L 40	تمام کرد ن
it ends	tǎmäm mēshǎvǎd	L 19	تمام میشود
practice	tǎmrēn	L 21	تمرین
to practice	tǎmrēn kǎrdǎn	L 21	تمرین کرد ن
fast	tōnd	L 55	تند
alone	tǎnhä	L 20	تنها
in,inside	to͞o	L 45	تو

you, thou (second person singular, familiar form)	tô	L 2	تو
to be able	tăvänĕstăn	L 24	توانستن
Present root	tăvän		توان
Past root	tăvänĕst		توانست
strawberry	tōotfărăngē	L 47	توت فرنگی
a member of the Persian communist party	tōodĕḗ	L 45	توده ای
he is a communist	tōodĕēst	L 45	(او) توده ایست
inside of	tōóyĕ	L 45	توی
bottom, end	tăh	L 50	ته
a new suburban area near Tehran	tĕhränpärs	L 52	تهران پارس
to procure, to prepare	tăhēyyĕ kărdăn	L 43	تهیه کردن
I have procured, prepared	tăhēyyĕ́ kărdĕ́ăm	L 43	تهیه کرده ام
I procure, prepare	tăhēyyĕ́ mḗkônăm	L 43	تهیه میکنم
first month of summer	tēr	L 51	تیر
razor	tēq	L 30	تیغ

ج

place, seat	jä	L 31	جا
roomy, spacious	jădăr	L 31	جا دار
highway, out of town road	jăddĕ	L 49	جاده
current, flowing	järē	L 45	جاری
pair	jȯft	L 31	جفت
front	jĕlō	L 30	جلو
single breasted (jacket) (round in front)	jĕlōgĕ́rd	L 40	جلو گرد
a Persian masculine name	jămshēd	L 2	جمشید
to assemble, to gather (active)	jăma' kărdăn	L 28	جمع کردن
Friday	jȯm-ĕ́	L 8	جمعه
population	jămēyyăt	L 51	جمعیت
sentence	jȯmlĕ	L 26	جمله
good, commadity, quality	jĕns	L 33	جنس
war	jăng	L 43	جنگ
to fight	jăng kărdăn	L 43	جنگ کردن
forest, jungle	jăngắl	L 29	جنگل

south	jŏnōōb	L 49	جنوب
answer	jăväb	L 21	جواب
to answer	jăväb dädăn	L 21	جواب دادن
young, a young man	jăvän	L 29	جوان
young persons	jăvänän	L 54	جوانان
younger	jăväntăr	L 29	جوانتر
youngest of all	jăvāntárăz hămĕ	L 29	جوانتراز همه
youngest	jăvāntărēn	L 29	جوانترین
youth	jăvānē	L 54	جوانی
jewel, gem	jăvähĕr	L 53	جواهر
jewels, gems	jăvāhĕrät	L 53	جواهرات
chicken	jōōjĕ	L 20	جوجه
kind, sort	jōōr	L 41	جور
socks	jōōräb	L 11	جوراب
reason, aspect, consideration	jăhăt	L 44	جهت
pocket	jēēb	L 45	جیب

ج

inside coat pocket	jēébĕ băqăl	L 45	جیب بغل

چ

to print	chäp kărdăn	L 54	چاپ کردن
tea	chäy	L 12	چای
tea with no sugar	chäyĕ tălx	L 36	چایِ تلخ
strong tea	chäyĕ pŏr răng	L 41	چایِ پر رنگ
darjiling tea	chäyĕ därjĕlēng	L 43	چایِ دارجلینگ
weak tea	chäyĕ kămrăng	L 41	چایِ کمرنگ
why (in a question), emphatic yes (in a statement)	chĕrā́	L 23, 24	چرا
lamp	chĕräq	L 5	چراغ
oily, rich in fat, greasy	chărb	L 39	چرب
leather	chărm	L 45	چرم
made of leather	chărmē	L 45	چرمی
eye	chĕshm	L 15	چشم
my eyes	chĕshmhä́yĕ măn	L 15	چشم های من
how is it, how is he	chĕtṓrăst	L 5	چطوراست

ج

how	chĕtṓr	L 5	چطور
how is (he, she, it)	chĕtōrắst	L 2	چطوراست
how are they	chĕtōrắnd	L 2	چطورند
how are you	chĕtṓr hăstēd	L 2	چطور هستید
how are you	chĕtṓrēd	L 2	چطورید
how much	chĕqădr	L 15	چقدر
check	chĕk	L 53	چك
Persian steamed rice dish	chĕlṓ	L 47	چلو
chello-kabab (a famous Persian dish with rice and lamb)	chĕlōkăbäb	L 47	چلو کباب
suitcase	chămĕdän	L 49	چمدان
lawn	chămăn	L 17	چمن
how many, several	chănd	L 4	چند
fork	changäl	L 32	چنگال
because	chōon	L 22	چون
four	chähär	L 4	چهار

چ

what	chĕ	L 1	چه
fourteen	chähärdắh	L 17	چهارده
crossroad	chähärräh	L 50	چهار راه
Wednesday	chähärshănbĕ	L 8	چهارشنبه
what must one do	chĕ bäyăd kărd	L 48	چه باید کرد
which days	chĕ́rōozhä́ē	L 9	چه روزهائی
which day	chĕ́rōozē	L 7	چه روزی
what time	chĕ́sā-ắtē	L 10	چه ساعتی
what do you wish; what is your desire (honorific: not used for first person)	chĕ fărmäyĕshē därēd	L 42	چه فرمایشی دارید
forty	chĕhĕl	L 24	چهل
when ?	chĕ́văqt	L 38	چه وقت
when ?	chĕ́ văqtē	L 38	چه وقتی
what	chĕ	L 1	چه ، چی
to set, to arrange	chēdăn	L 32	چیدن
Present root	chēn		چین
Past root	chēd		چید

ج

thing	chēz	L 28	چیز
what is it	chēst	L 1	چیست
things	chēzhä	L 28	چیزها

ح

ready, present	häzĕr	L 26	حاضر
to be present, to be ready	häzĕr bōōdăn	L 27	حاضر بودن
to prepare, to make ready, to study (lesson)	häzĕr kărdăn	L 26	حاضر کردن
condition	hāl	L 5	حال
now	hälā	L 10	حالا
I am certain	hătm dä́răm	L 48	حتم دارم
to be sure, to be certain	hătm dāshtăn	L 48	حتم داشتن
I am not sure	hătm nădäräm	L 48	حتم ندارم
limit	hăd	L 55	حد
maximum	hăd́dĕ ăksăr	L 55	حد اکثر
maximum speed limit	hăd́dĕ ăksä́rĕ sōr-ăt	L 55	حد اکثر سرعت

ح

limits	ho᷵dōōd	L 23	حدود
temperature, heat	hărärăt	L 27	حرارت
something said	hărf	L 22	حرف
to speak	hărf zădăn	L 22	حرف زدن
motion, movement, a move	hărĕkăt	L 45	حرکت
he leaves (departs) today	ĕmrōṓz hărĕkắt mēko᷵năd	L 45	امروز حرکت میکند
to leave, to move	hărĕkăt kărdăn	L 45	حرکت کردن
account, calculation	hĕsäb	L 45	حساب
to open an account	hĕsəb bāz-kărdăn	L 45	حساب باز کردن
savings account	hĕsä́bĕ păsăndäz	L 45	حساب پس انداز
checking account, (current account)	hĕsä́bĕ järē	L 45	حساب جاری
to have an account	hĕsäb däshtăn	L 45	حساب داشتن
to memorize	hĕfz kărdăn	L 22	حفظ کردن
order, command	ho᷵km	L 48	حکم
bath, bathroom	hămmäm	L 26	حمام
to take a bath	hămmäm gĕrĕftăn	L 26	حمام گرفتن

ح

attack	hămlĕ	L 40	حمله
to attack	hămlĕ kărdăn	L 40	حمله کردن
towel	hôlĕ	L 30	حوله
animal	hĕyvän	L 34	حیوان

خ

empty, vacant, free	xälē	L 50	خالی
silent	xämo͞osh	L 27	خاموش
to be shut off, to be off (lights)	xämo͞osh bo͞odăn	L 27	خاموش بودن
to extinguish, to blow out, to turn off	xämo͞osh kărdăn	L 27	خاموش کردن
wife, lady	xänôm	L 13	خانم
my wife	xänố măm		خانمم
house, home	xänĕ	L 28	خانه
Middle-East	xävắrĕ mēyä́nĕ́	L 48	خاور میانه
news, information	xăbăr	L 48	خبر
to let know, to inform	xăbăr dädăn	L 48	خبر دادن

خ

to know about, to have information about	xăbăr däshtăn (ăz)	L 48	خبر داشتن (از)
I know about (it)	xăbăr dä́răm	L 48	خبر دارم
I'll let you know	xăbăr mēdăhăm bĕshômă	L 48	خبر میدهم بشما
goodbye (God protect you)	xôdắhäfĕ́z	L 5	خدا حافظ
service, (presence)	xĕdmăt	L 42	خدمت
in your presence (honorific term), at your service	xĕdmătĕtän	L 42	خدمتتان
I'll come to see you (polite term)	xĕdmătĕtän mē-rĕsăm	L 42	خدمتتان میرسم
military service	xĕdmătĕ sărbäzē	L 54	خدمت سربازی
to go to see someone (polite term, not used for first person)	xĕdmătĕ kĕsē rĕsēdăn	L 42	خدمت کسی رسیدن
out of order, destroyed	xăräb	L 24	خراب
to destroy, to demolish	xăräb kărdăn	L 24	خراب کردن
Persian melon	xărbôzĕ	L 47	خربزه
expense, expenditure	xărj	L 52	خرج
I spent (money)	xărj kắrdăm	L 52	خرج کردم

خ

to spend (money)	xărj kărdăn	L 52	خرج کردن
third month of spring	xôrdăd	L 51	خرداد
to break to pieces, to change (money), to cash (a check); to crush	xôrd kărdăn	L 53	خرد کردن
shopping, purchase	xărēd	L 28	خرید
to buy	xărēdăn	L 28	خریدن
Present root	xăr		خر
Past root	xărēd		خرید
fatigue	xăstĕgē	L 55	خستگی
to rest, to relax, to refresh oneself	xăstĕgē dăr-kărdăn	L 55	خستگی درکردن
tired	xăstĕ	L 55	خسته
to be tired	xăstĕ bo͞odăn	L 55	خسته بودن
dry	xôshg	L 30	خشک
to become dry	xôshg shôdăn	L 30	خشک شدن
to dry, to wipe	xôshg kărdăn	L 30	خشک کردن
line	xăt	L 50	خط
bus line	xăttĕ ôtôbo͞os	L 50	خط اتوبوس

خ

(bus)line No. 4	xăttĕ chähär	L 50	خط چهار
danger	xătăr	L 20	خطر
it is dangerous	xătărnä́kăst	L 20	خطرناك است
it is safe (it is not dangerous)	xătărnäk nēst	L 20	خطرناك نيست
quiet, not crowded	xălvăt	L 20	خلوت
gulf, bay	xălēj	L 47	خليج
dough, paste	xămēr	L 30	خمير
tooth-paste	xămḗrĕ dăndän	L 30	خمير دندان
sleep	xäb	L 30	خواب
to be asleep	xäb bo͞odăn	L 30	خواب بودن
to sleep	xäbēdăn	L 30	خوابيدن
Present root	xäb		خواب
Past root	xäbēd		خوابيد
to desire, to want	xästăn	L 28	خواستن
Present root	xäh		خواه
Past root	xäst		خواست
I read	xä́ndăm	L 24	خواندن

خ

I have read (present perfect, spoken form)	xāndám	L 24	خوانده ام
to read, to study	xāndăn	L 24	خواندن
Present root	xän		خوان
Past root	xānd		خواند
sister	xāhăr	L 16	خواهر
a request, a wish	xähĕsh	L 42	خواهش
to request, to ask earnestly	xāhĕsh kărdăn	L 24	خواهش کردن
I request, I ask	xähĕsh mēkōnăm	L 24	خواهش میکنم
I will sew	xähăm dōoxt	L 37	خواهم دوخت
I will say	xähăm gōft	L 33	خواهم گفت
well, good	xōob	L 1	خوب
he (she) is good, well; it is good	xṓobĕ	L 2	خوب است
I am well	xṓobăm	L 3	خوبم
they are well	xṓobănd	L 2	خوبند
I am well (long form of " خوبم ")	xōob hắstăm	L 3	خوب هستم

خ

we are well	xṓobēm	L 2	خوبیم
self	xo̍d	L 31	خود
themselves	xo̍dĕ́shän	L 31	خودشان
myself	xo̍dắm	L 31	خودم
I reported myself to--; I introduced myself	xo̍dắmrä mo̍ărrĕ́fē kărdăm	L 54	خودم را معرفی کردم
meal, a dish (food)	xo̍rāk	L 42	خوراک
a fish dish or meal	xo̍rä́kĕ mähḗ	L 42	خوراک ماهی
a dish of chicken (hen)	xo̍rä́kĕmo̍rq	L 42	خوراک مرغ
I ate	xo̍rdắm	L 20	خوردم
to eat, to drink	xo̍rdăn		خوردن
Present root	xo̍r		خور
Past root	xo̍rd		خورد
meat and vegetable sauce, served with rice	xo̍rĕsh (xo̍rĕsht)	L 47	خورش (خورشت)
cheerful, happy, well	xo̍sh		خوش
to like, to be pleased with	xo̍sh ämădăn (az)	L 31	خوش آمدن
I like this	ăzēn xo̍shăm- mēyäd	L 31	ازاین خوشم میآید

خ

fortunately	xṓshbăxtänĕ	L 22	خوشبختانه
(we) had a pleasant time	(bĕmä) xṓsh gṓzăsht	L 35	(بما) خوش گذشت
happy, glad	xṓshhäl	L 35	خوشحال
to have a pleasant time	xṓsh gṓzăshtăn	L 35	خوش گذشتن
delicious, good tasting	xṓshmăzzĕ	L 41	خوشمزه
pleased, glad, happy	xṓshvăqt	L 44	خوشوقت
avenue, street	xēyäbän	L 23	خیابان
Takhte Jamshid Avenue	xēyäbä́nĕ tăxtĕjămshēd	L 43	خیابان تخت جمشید
Shah Avenue	xēyäbänĕ Shäh	L 43	خیابان شاه
Ferdowsi Avenue	xēyäbänĕ Fĕrdṓwsē	L 43	خیابان فردوسی
to intend, to plan	xēyäl däshtăn	L 35	خیال داشتن
Nadery Avenue	xēyäbä́nĕ nädĕrē	L 43	خیابان نادری
to imagine, to think, to suppose	xēyäl kărdăn	L 34	خیال کردن
I think, I suppose, I imagine	xēyä́l mḗkṓnăm	L 34	خیال میکنم
very, a lot	xĕ́ylē	L 5	خیلی
I don't think so	xyäl nĕ́mēkṓnăm	L 34	خیال نمیکنم

د

to get inside, to enter (passive)	däxěl shôdǎn	L 54	داخل شدن
to give	dädǎn	L 20	دادن
I have	därǎm	L 19	دارم
I am going (now)	dǟrǎ́m mḗrǎvǎm	L 38	دارم میروم
you have	därēd	L 3	دارید
I had	dä́shtǎm	L 19	داشتم
I was going (then)	däshtǎm mērǎftǎm	L 38	داشتم میرفتم
to have	däshtǎn	L 19	داشتن
Present root	där		دار
Past root	däsht		داشت
hot	däq	L 39	داغ
a slope (of a mountain or hill); lower part	dämǎně	L 51	دامنه
to know (a subject)	däněstǎn	L 18	دانستن
volunteer	dävtǎlǎb	L 54	داوطلب
daughter, girl	dôxtǎr	L 13	دختر
door	dǎr	L 4	در

about this	dărḗn bä́rĕ́	L 46	در این باره
concerning, regarding	dărbärĕ́yĕ	L 46	درباره
rank, degree	dărĕjĕ	L 29, 27	درجه
first class	dărĕjĕ ăvvắl	L 52	درجه اول
degree of temerature	dărĕjĕ́yĕ hărärăt	L 27	درجه حرارت
about, approximately	dărhódṓōdĕ	L 23	در حدود
tree	dĕrăxt	L 17	درخت
pain, ache	dărd	L 38	درد
to ache, to have pain	dărd kărdăn	L 38	درد کردن
to start aching	dărd gĕrĕftăn	L 46	درد گرفتن
it aches	dărd mēkónăd	L 38	درد میکند
to be on the way	dăr rä́h bōōdăn	L 55	در راه بودن
lesson	dărs	L 9	درس
correct, exact	dórōst	L 37	درست
it is correct, it is exact	dórōst ăst	L 37	درست است
Is it so? Is it correct?	dórōst ăst?	L 37	درست است ؟

د

to prepare, to fix	dórōst kărdăn	L 28	درست کردن
I taught	dărs dädăm	L 20	درس دادم
I teach	dắrs mḗdăhăm	L 20	درس میدهم
to teach	dărs dädăn	L 20	درس دادن
prepares, makes	dórōst mēkṓnăd	L 14	درست میکند
gate	dărväzĕ	L 54	دروازه
sea	dăryä	L 36	دریا
hand	dăst	L 15	دست
left hand, at left	dăstĕ chăp	L 29	دست چپ
right hand, at right	dăstĕ rä́st	L 29	دست راست
right hand side of	dắstĕ rä́stĕ	L 29	دستِ راستِ
wash basin	dăstshōōḗ	L 30	دستشوئی
glove	dăstkĕsh	L 37	دستکش
my hand hurts, is painful	dắstăm dărd mēkṓnăd	L 46	دستم درد میکند
order, instruction	dăstōōr	L 20	دستور
to order	dăstōōr dädăn	L 42	دستور دادن

د

dessert	dĕsĕ́r	L 20	دسر
enemy	dôshmăn	L 29	دشمن
invitation	dăa'văt	L 36	دعوت
to be invited	dăa'văt däshtăn	L 36	دعوت داشتن
to invite	dăa'văt kărdăn	L 36	دعوت کردن
defense	dĕfäa'	L 45	دفاع
to defend	dĕfäa' kărdăn	L 45	دفاع کردن
defend!	dĕfäa' kônēd	L 45	دفاع کنید
note-book, office	dăftăr	L 51	دفتر
headquarter	dăftărĕ́ fărmändĕhē	L 42	دفتر فرماندهی
minute	dăqēqĕ	L 10	دقیقه
shop	dôkän	L 43	دکان
doctor	dôktôr	L 38	دکتر
button	dôkmĕ	L 40	دکمه
cufflinks	dôkmĕýĕ sărdăst	L 40	دکمه سر دست
stomach	dĕl	L 46	دل

د

stomach ache	dĕldărd	L 38	دل درد
at, by, outside of	dăm	L 31	دم
at the window	dắmĕ pănjĕrĕ́	L 36	دم پنجره
tooth	dăndän	L 15	دندان
your teeth	dăndänhắyĕtän	L 15	دندانهایتان
two	dŏ̄	L 4	دو
medicine, drug	dăvä	L 46	دوا
pharmacy, drugstore	dăväxänĕ	L 46	دواخانه
twelve	dăväzdăh	L 17	دوازده
I sewed	do͞oxtăm	L 37	دوختم
to sew	do͞oxtăn	L 37	دوختن
Present root	do͞oz		دوز
Past root	do͞oxt		دوخت
I have sewn	do͞oxtĕ́ăm	L 37	دوخته ام
smoke	do͞od	L 11	دود
gray	do͞odē	L 11	دودی
far	do͞or	L 23	دور

د

camera, binoculars	do͞orbēn	L 44	دوربین
review	dōrĕ́	L 19	دوره
friend	do͞ost	L 9	دوست
friends	do͞ostän	L 22	دوستان
to like, to be fond of, to love	do͞ost däshtăn	L 35	دوست داشتن
an old friend	do͞óstĕ qădēmē	L 48	دوست قدیمی
shower	do͞osh	L 30	دوش
to take a shower	do͞osh-gĕrĕftăn	L 30	دوش گرفتن
Monday	dôshănbĕ	L 8	دوشنبه
double breasted (two sided)	dôtărăfĕ	L 40	دو طرفه
government	dōlắt	L 48	دولت
second	dôvvôm	L 18	دوم
made or designed for two, for two persons	dōnăfărē	L 36	دو نفری
ten	dăh	L 10	ده
mouth	dăhān	L 15	دهان

د

fist month of winter	dĕy	L 51	دی
late	dēr	L 55	دیر
it is late	dḗr ăst	L 55	دیراست
to be late	dēr bōōdăn	L 55	دیربودن
later (time)	dērtắr	L 55	دیرتر
to be late (active), to come or go late	dēr kărdăn	L 55	دیرکردن
he is late	dēr kărdĕ ăst	L 55	دیرکرده است
yesterday	dērōōz	L 8	دیروز
other, another, else, next	dēgắr	L 33	دیگر
the other one	dēgărḗ	L 52	دیگری
another one	dēgắrē	L 52	دیگری
wall	dēvär	L 4	دیوار

ر

a particle which follows the direct, specific object of a verb	rä	L 15	را
comfortable	rähăt	L 31	راحت

ر

radio	rädēṓ	L 26	رادیو
by the way	rāstē	L 22	راستی
content, satisfied, agreeing	rāzē	L 42	راضی
I am satisfied with my job	ăz kärăm räzē hăstăm	L 42	ازکارم راضی هستم
I don't want to trouble you	rāzē bĕ zăhmătĕ shōmä nēstăm	L 42	راضی بزحمت شما نیستم
to be content, to be satisfied (with), to be pleased with	räzē bōodăn (ăz)	L 42	راضی بودن (از)
he is dissatisfied, he is discontent	räzḗ nḗst	L 42	راضی نیست
leg of lamb	rä́nĕ bărrĕ	L 34	رانِ بره
to drive	rändăn	L 49	راندن
Present root	rän		ران
Past root	ränd		راند
driving	ränăndəgḗ	L 49	رانندگی
driver	rənăndĕ	L 50	راننده
way, road	räh	L 50	راه
railroad	rāhähăn	L 54	راه آهن

ر

a quarter (of an hour), one fourth	rôba'	L 26	ربع
to pass by, to pass through	răd shôdăn (ăz)	L 50	رد شدن (از)
restaurant	rĕstôrä́n	L 20	رستوران
to reach, to arrive	rĕsēdăn	L 38	رسیدن
Present root	rĕs		رس
Past root	rĕsēd		رسید
to go	răftăn	L 20	رفتن
traffic (of people and vehicles)	rắftô ämắd	L 55	رفت وآمد
I had gone	răftĕ́ bo͞odăm	L 46	رفته بودم
friends	rôfăqä	L 33	رفقا
a friend, companion, comrade	răfēq	L 33	رفیق
dance	răqs	L 52	رقص
color	răng	L 6	رنگ
face, surface	ro͞o	L 29	رو
visa	răvädēd	L 48	روادید
face to face, opposite	ro͞obĕro͞o	L 29	روبرو

ر

river	rōōdxänĕ	L 4	رود خانه
newspaper	rōōznämĕ	L 18	روزنامه
bright, clear	rōshăn	L 27	روشن
to turn on, to light up	rōshăn kărdăn	L 27	روشن کردن
oil, fat, grease	rōqăn	L 43	روغن
table-cloth	rōōmēzē	L 32	رومیزی
on the (surface of)	rōóyĕ	L 4	روی
altogether	rōóyĕhămrăftĕ́	L 30	رویهمرفته
I poured	rḗxtăm	L 41	ریختم
to pour	rēxtăn	L 41	ریختن
Present root	rēz		ریز
Past root	rēxt		ریخت
beard	rēsh	L 30	ریش
electric shaver	rēshtăräshĕ bărqē	L 30	ریش تراشی برقی

ز

language, tongue	zăbän	L 9	زبان

ز

trouble, inconvenience, discomfort, effort	zǎhmǎt	L 38	زحمت
wound	zǎxm	L 29	زخم
wounded person (soldier)	zǎxmḗ	L 29	زخمی
I hit (past tense)	zǎ́dǎm	L 22	زدم
to hit	zǎdǎn	L 22	زدن
Present root	zǎn		زن
Past root	zǎd		زد
yellow	zǎrd	L 48	زرد
winter	zěměstän	L 25	زمستان
pertaining to winter	zěměstänḗ	L 37	زمستانی
period, bell	zǎng	L 10	زنگ
recess (school)	zǎngě́ tǎfrḗh	L 10	زنگ تفریح
early, quick	zo͞od	L 42	زود
sooner, earlier, quicker	zo͞odtǎr	L 42	زود تر
much, a lot	zēyäd	L 25	زیاد
beautiful, pretty	zēbā	L 25	زیبا
under	zēr	L 5	زیر

ز

under (something)	zērĕ́	L 5	زیر ِ
undershirt	zērpērähănḗ	L 11	زیر پیراهنی
ashtray	zērsēgärḗ	L 6	زیر سیگاری
under-pants	zērshălvärḗ	L 39	زیر شلواری

ژ

Japan	zhäpṓn	L 47	ژاپون
jacket	zhäkĕ́t	L 37	ژاکت
cardigan	zhäkĕ́tĕ bäftĕ́	L 37	ژاکت بافته

س

coast, shore, bank	sähĕl	L 36	ساحل
river bank	sähĕ́lĕ rōōdxänĕ	L 36	ساحل رودخانه
make	säxt	L 44	ساخت
make of, made in	säxtĕ́	L 44	ساخت
building	säxtĕmä́n	L 52	ساختمان
to build, to make	säxtăn	L 52	ساختن
Present root	säz		ساز
Past root	säxt		ساخت

س

to be built, to be made	säxtĕ shôdăn	L 52	ساخته شدن
hour, watch	säắt	L 10	ساعت
nine o'clock	säắtĕ nôh	L 10	ساعت نه
half past seven	sāắtĕ hăftô nḗm	L 12	ساعت هفت و نیم
year	säl	L 15	سال
salad	säläd	L 14	سالاد
other, remainder	säyĕ́rĕ	L 43	سایرِ
others (people)	sāyĕrēn	L 43	سایرین
green	săbz	L 11	سبز
vegetable	săbzē	L 28	سبزی
vegetables (plural)	săbzējāt	L 43	سبزیجات
green grocery	săbzē fôrōōshē	L 43	سبزی فروشی
style, method	săbk	L 52	سبك
light (not heavy)	săbôk		سبك
lieutenant	sôtvān	L 6	ستوان
head	săr	L 19	سر
soldier	sărbäz	L 2	سرباز

س

recruitment (of soldiers)	sărbäzgērē	L 54	سربازگیری
Private First Class	sărbäz yĕkōm	L 7	سربازیکم
Corporal	sărjo͞oxĕ	L 18	سرجوخه
red hot, red	sōrx	L 47	سرخ
to fry	sōrx kărdăn	L 47	سرخ کردن
fried	sōrx kărdĕ́	L 47	سرخ کرده
cold, chilly	sărd	L 25	سرد
to become cold	sărd shōdăn	L 37	سرد شدن
eight o'clock sharp	sărĕ́ säătĕ́ hăsht	L 19	سرِ ساعتِ هشت
speed	sōrắt	L 55	سرعت
title of courtesy used before a proper name; second person pronoun for courtesy	sărkär	L 14	سرکار
at work	sărĕ́ kär	L 55	سرِ کار
major	sărgōrd	L 5	سرگرد
M/Sgt	sărgōro͞ohbän	L 7	سرگروهبان
cold (weather), chill	sărmä́	L 38	سرما

س

cold (caught)	sărmä-xôrdĕgē	L 38	سرما خوردگی
to catch a cold	sărmä xôrdăn	L 38	سرما خوردن
my head starts to ache	sărắm dărd mēgērăd	L 46	سرم درد میگیرد
Captain	sărvän	L 2	سروان
Colonel	sărhăng	L 7	سرهنگ
fast, speedy	sărḗa'	L 53	سریع
embassy	sĕfärắt	L 48	سفارت
trip	săfăr	L 35	سفر
white	sĕfēd	L 11	سفید
hello (general greeting)	săläm	L 2	سلام
age	sĕn	L 54	سن
pin, brooch	sănjä́q	L 40	سنجاق
tie pin	sănjä́qĕ kĕrävä́t	L 40	سنجاق کراوات
heavy	săngēn	L 52	سنگین
mounted	săvär	L 41	سوار
to get on, to ride	săvär shôdăn	L 41	سوار شدن

س

question	sōä́l	L 21	سؤال
to ask (a question)	sōäl kărdăn	L 21	سؤال کرد ن
soup	sōōp	L 14	سوپ
vegetable soup	sōōpĕ́ săbzḗ	L 47	سوپ سبزی
third	sĕvvṓm	L 13	سوم
three	sĕ	L 4	سه
Tuesday	sĕshănbĕ́	L 8	سه شنبه
thirty	sē	L 24	سی
political, diplomatic	sēyäsḗ	L 48	سیاسی
black	sēyä́h	L 11	سیاه
apple	sēb	L 47	سیب
potato	sēb zămēnē	L 34	سیب زمینی
thirteen	sēzdăh	L 17	سیزده
cigarette	sēgä́r	L 6	سیگار
to smoke	sēgär kĕshēdăn	L 34	سیگار کشید ن
wire	sēm	L 23	سیم

س

movie theatre, cinema	sēněmä́	L 13	سینما
student	shägěrd	L 1	شاگرد
dinner	shäm	L 12	شام
shampoo	shämpōō	L 30	شامپو
sixteen	shänzdǎh	L 17	شانزده
comb, shoulder	shäně	L 30	شانه
to comb	shäně kǎrdǎn	L 30	شانه کردن
the Shah, king	shäh	L 43	شاه
night	shǎb	L 12	شب
civilian (limited usage); personal (general usage)	shǎxsḗ	L 7	شخصی
I became	shôdǎ́m	L 27	شدم
to become, to be possible	shôdǎn	L 27	شدن
Present root	shōu		شو
Past root	shôd		شد
to get started, to begin	shôrōōa' kǎrdǎn	L 19	شروع کردن
it starts	shôrōōa' mēshǎvǎd	L 19	شروع میشود
I washed	shôstǎ́m	L 39	شستم

ش

to wash	shȏstăn	L 39	شستن
Present root	shōō		شو
Past root	shȏst		شست
six	shĕsh	L 9	شش
sixth	shĕshȏm	L 23	ششم
sixty	shăst	L 24	شصت
branch, section	shȏa'bĕ	L 53	شعبه
oral	shăfähē	L 19	شفاهی
sugar	shĕkăr	L 36	شکر
trousers	shălvär	L 11	شلوار
shorts,under-pants	shălvär zēr	L 39	شلوار زیر
crowded	shȏlōōq	L 20	شلوغ
you	shȏmä	L 2	شما
number	shȏmärĕ́	L 23	شماره
north	shȏmäl	L 49	شمال
I counted	shĕmȏrdăm	L 24	شمردم
to count	shĕmȏrdăn	L 24	شمردن

to count	shĕmṓrdăn	L 24	شمردن
Present root	shṓmär		شمر
Past root	shĕmṓrd		شمرد
swimming	shĕnä	L 46	شنا
to know (a person), to recognize	shĕnäxtăn	L 22	شناختن
Present root	shĕnäs		شناس
Past root	shĕnäxt		شناخت
identification paper	shĕnäsnämĕ	L 45	شناسنامه
to swim	shĕnä kărdăn	L 46	شنا کردن
Saturday	shănbĕ	L 8	شنبه
last Saturday	shănbĕyĕ gōzăshtĕ	L 33	شنبه
I heard	shĕnēdăm	L 35	شنیدم
to hear	shĕnēdăn	L 35	شنیدن
Present root	shĕnōu		شنو
Past root	shĕnēd		شنید
I have heard	shĕnēdĕ́-ăm	L 35	شنیده ام
husband	shōhắr	L 44	شوهر
city, town	shăhr	L 33	شهر

ش

an old town	shắhrĕ qădēmḗ	L 48	شهر قدیمی
third month of summer	shăhrēvăr	L 51	شهریور
milk	shēr	L 28	شیر
sweet	shērēn	L 41	شیرین
sweetness, sweets	shērēnē	L 34	شیرینی
cookies	shērēnēyĕ́ xôshg	L 34	شیرینی خشک
confectionary	shērēnē fôrōōshē	L 43	شیرینی فروشی
soap	säbōōn	L 15	صابون
clear	säf	L 25	صاف
morning	sôbh	L 10	صبح
breakfast	sôbhänĕ	L 12	صبحانه
patience	săbr	L 53	صبر
hundred	săd	L 15	صد
voice, sound	sĕdä	L 35	صدا
to call, to make noise	sĕdä kărdăn	L 47	صدا کردن
hundred and fifty	sắdôpănjắh	L 15	صد و پنجاه

ص

to be spent or consumed, to be taken (as a meal)	sărf shôdăn	L 39	صرف شدن
to spend (time), to consume, to eat	sărf kărdăn	L 39	صرف کردن
page, record	săfhĕ	L 26	صفحه
chair	săndălē	L 1	صندلی
a box, a safe	săndōoq	L 53	صندوق
safe deposit	săndōoqĕ ămänăt	L 53	صندوق امانت
mail box	săndōoqĕ pôst	L 54	صندوق پست
face, list	sōorăt	L 15	صورت
menu	sōorắtĕ qăzä	L 47	صورت‌غذا

ض

in the course of	zĕ́mnĕ	L 42	ضمن
meantime, meanwhile, at the same time	zĕmnăn	L 42	ضمنا

ط

side, direction	tărăf	L 49	طرف
lenght	tōol	L 49	طول

ط

lenghty, long	tōōlänḗ	L 49	طولانی
it takes time	tōṓl mēkĕ́shăd	L 49	طول میکشد
it will not take long	tōṓl nắxähăd-kĕshēd	L 49	طول نخواهد کشید

ظ

a container, a dish	zărf	L 32	ظرف
dishes	zărfhä	L 32	ظرف ها
noon	zôhr	L 28	ظهر

ع

habit	ädăt	L 47	عادت
to be used to	ädăt däshtăn	L 47	عادت داشتن
to get the habit of, to become accustomed to	ädăt kărdăn	L 47	عادت کردن
regular, ordinary, customary	ädē	L 48	عادی
haste, hurry	ăjălĕ	L 38	عجله
to be in a hurry	ăjălĕ däshtăn	L 38	عجله داشتن
to hurry	ăjălĕ kărdăn	L 38	عجله کردن

ع

number, figure	ădăd	L 21	عدد
honey	ăsăl	L 41	عسل
nervous, angry	ăsăbänē	L 46	عصبانی
nervousness, anger	ăsăbänēyăt	L 46	عصبانیت
to become nervous	ăsăbänē shôdăn	L 46	عصبانی شدن
afternoon	ăsr	L 14	عصر
to go back, to step back	ăqăb răftăn	L 44	عقب رفتن
withdrawal	ăqăbnĕshēnē	L 55	عقب نشینی
to withdraw	ăqăbnĕshēnē-kărdăn	L 55	عقب نشینی کردن
opinion	ăqēdĕ	L 51	عقیده
picture	ăks	L 4	عکس
to take a picture, to X-ray	ăks bărdäshtăn	L 46	عکس برداشتن
signal, mark	ălämăt	L 53	علامت
to signal	ălämăt dädăn	L 53	علامت دادن
cause, reason	ĕllăt	L 46	علت

غ

absent	qäĕ́b	L 27	غائب
absentees	qäĕbḗn	L 27	غائبین
food	qăzä	L 14	غذا
Iranian food	qăzä́yĕ ērānḗ	L 28	غذای ایرانی
non military	qĕ́yrĕ nĕzämḗ	L 49	غیر نظامی

ف

Persian Language	färsē	L 9	فارسی
distance	fäsĕlĕ	L 55	فاصله
family	fämēl	L 13	فامیل
to escape	fărär kărdăn	L 41	فرار کرد ن
French	făränsĕ	L 18	فرانسه
tomorrow	fărdä	L 8	فردا
I sent	fĕrĕstä́dăm	L 54	فرستادم
to send	fĕrĕstädăn	L 54	فرستادن
Present root	fĕrĕst		فرست
Past root	fĕrĕstäd		فرستاد
difference, distinction	fărq	L 41	فرق

ف

it makes no difference	fǎrqḗ němḗkônǎd	L 41	فرقی نمیکند
commander	fǎrmänděh	L 42	فرمانده
order, wish,a statement, desire	fǎrmäyěsh	L 42	فرمایش
to want, wish something (honorific term, not used for first person)	fǎrmäyěsh däshtǎn	L 42	فرمایش داشتن
to bid, to order, to say (honorific term)	fǎrmōōdǎn	L 36	فرمودن
I have sold	fôrōōxtě́ǎm	L 3	فروخته ام
I sold	fôrṓōxtǎm	L 33	فروختم
to sell	fôrōōoxtǎn	L 33	فروختن
Present root	fôrōōsh		فروش
Past root	fôrōōxt		فروخت
first month of the Persian calendar; begins with the first day of spring (21 March)	fǎrvǎrdēn	L 51	فروردین
season	fǎsl	L 25	فصل
at the present, right now	fěa'lǎn	L 53	فعلا
only	fǎqǎt	L 4	فقط
thought, idea	fěkr	L 36	فکر

ف

it is a good idea	fě́krě xṓobēst	L 42	فکر خوبیست
to think	fěkr kǎrdǎn	L 36	فکر کردن
I don't think so	fě́kr ně́mēkōnǎm	L 36	فکر نمیکنم
pepper shaker	fělfěldān	L 42	فلفلدان
cup	fěnjān	L 32	فنجان
cigarette lighter	fǎndǎk	L 6	فندک
immediately	fōrǎn	L 38	فورا
urgent, quick, urgently	fōrē	L 38	فوری
to understand	fǎhmēdǎn	L 21	فهمیدن
Present root	fǎhm		فهم
Past root	fǎhmēd		فهمید

ق

continent	qärrě	L 51	قاره
spoon	qäshôq	L 32	قاشق
boat	qāyěq	L 36	قایق
boating	qāyěqrānē	L 36	قایقرانی
ago	qǎbl	L 26	قبل

ق

beforehand, previous to, already	qăblăn	L 42	قبلا
before (followed by noun or infinitive); prior to	qắblăz	L 26	قبل از
height, size	qăd		قد
ancient, old (time)	qădēm	L 48	قدیم
old, ancient, (adj)	qădēmḗ	L 48	قدیمی
pill, tablet	qo̍rs	L 46	قرص
red	qĕrmĕz	L 6	قرمز
part, a portion, a section	qĕsmăt	L 50	قسمت
northern part	qĕsmắtĕ sho̍mälḗ	L 51	قسمت شمالی
the relevant, respective section	qĕsmắtĕ mărbōōtĕ́	L 54	قسمت مربوطه
pretty, good looking, nice	qăshăng	L 31	قشنگ
butcher	qăssäb	L 34	قصاب
butcher shop	qăssäbē	L 34	قصابی
pen	qălăm	L 3	قلم
coffee	qăhvĕ	L 12	قهوه

			ق
black coffee	qăhvĕ́yĕ tắlx	L 36	قهوهٔ تلخ
price	qĕymăt	L 20	قیمت
precious, valuable	qĕymătḗ	L 53	قیمتی
			ك
work	kär	L 26	کار
card	kärt	L 53	کارت
electric power plant	kärxänĕ́yĕ bărq	L 55	کارخانه برق
knife	kārd	L 32	کارد
to be busy, to have something to do	kär dāshtăn	L 26	کار داشتن
employee	kärmănd	L 48	کارمند
employees	kärmăndän	L 48	کارمندان
casino	kāzēnō	L 52	کازینو
paper	kāqăz	L 3	کاغذ
sufficient, enough	käfĕ	L 34	کافه
it is enough	käfēst	L 34	کافیست
truck	kämēyōn	L 23	کامیون

ك

lettuce	kăhōō	L 47	کاهو
matches	kĕbrēt	L 6	کبریت
coat	kôt	L 11	کت
book	kĕtäb	L 1	کتاب
library	kĕtäbxänĕ	L 23	کتابخانه
written	kătbē	L 19	کتبی
dirty	kăsēf	L 39	کثیف
to get dirty, to become dirty	kăsēf shôdăn	L 39	کثیف شدن
where	kôjä	L 1	کجا
which	kôdäm	L 17	کدام
which one	kôdä́m yĕk	L 34	کدامیک
tie	kĕrävät	L 31	کراوات
to wear a tie	kĕrävät zădăn	L 31	کراوات زدن
rent, fare	kĕräyĕ	L 50	کرایه
bus fare	kĕräyĕ́yĕ ōtōbōōs	L 50	کرایه اتوبوس
I did	kắrdăm	L 20	کردم

ک

to do	kardan	L 20	کردن
Present root	kōn		کن
Past root	kărd		کرد
cream	kĕrĕm	L 31	کرم
butter	kărĕ	L 14	کره
illness, indisposition	kĕsälăt	L 38	کسالت
to be indisposed, to be sick	kĕsälăt däshtăn	L 38	کسالت داشتن
ship	kăshtē	L 35	کشتی
country	kĕshvăr	L 48	کشور
floor (of the room)	kăfĕ ōtäq	L 4	کف اطاق
shoes	kăfsh	L 11	کفش
class-room	kĕläs	L 5	کلاس
hat	kōläh	L 11	کلاه
word	kălĕmĕ	L 21	کلمه
little (in quantity)	kăm	L 22	کم
closet	kōmōd	L 31	کمد
belt	kamar band	L 31	کمربند

ک

to wear a belt	kămărbănd băstăn	L 31	کمربند بستن
light in color	kămrăng	L 41	کمرنگ
help, aid, assistance	kō̍măk	L 26	کمک
to lend one's assistance to: to give help	kō̍măk dädăn	L 26	کمک دادن
to help	kō̍măk kărdăn	L 26	کمک کردن
communist	kō̍mōonēst	L 45	کمونیست
a little	kămē	L 22	کمی
consulate	kō̍nsō̍lgărē	L 48	کنسولگری
small	kōochĕk	L 31	کوچک
mountain	kōoh	L 51	کوه
mountainous area	kōohĕstän	L 49	کوهستان
Alborz mountain	kṓohĕ ălbō̍́rz	L 51	کوه البرز
which (in a statement), that (conjunction)	kĕ	L 30	که
who	kē	L 1	کی
when	kĕy	L 19	کی
who is it	kēst	L 1	کیست

			ک
briefcase, purse	kēf	L 6	کیف
cake	kĕyk	L 34	کیک
kilometer	kēlômĕtr	L 55	کیلومتر
who are (they), (who is he, she, polite form)	kḗ hắstănd, kēyăndȧ	L 2	کی هستند ، کیند
guard	gärd	L 44	گارد
cow	gäv	L 34	گاو
sometimes, occasionally	gä́hē	L 31	گاهی
sometimes	gä́hēōqä́t	L 41	گاهی اوقات
chalk	găch		گچ
to put, to place, to let	go᷵zăshtăn	L 32	گذاشتن
Present root	go᷵zär		گذار
Past root	go᷵zäsht		گذاشت
passport	go᷵zărnämĕ	L 48	گذرنامه
diplomatic passport	go᷵zărnä́mĕyĕ sēyäsē	L 48	گذرنامه سیاسی
a regular passport	go᷵zărnä́mĕyĕ ädḗ	L 48	گذرنامه عادی
past, last	go᷵zăshtĕ́	L 33	گذشته

گ

I have crossed, I have passed	gôzăshtĕăm	L 35	گذشته ام
I passed, I crossed	gôzăshtăm	L 35	گذشتم
to pass (by), to cross	gôzăshtăn (ăz)	L 35	گذشتن (از)
Present root	gôzăr		گذر
Past root	gôzăsht		گذشت
phonograph	gĕrämäfôn	L 26	گرامافون
expensive	gĕrän	L 20	گران
powder, dust	gărd	L 39	گرد
round	gĕrd	L 40	گرد
tooth powder	gărdĕ dăndän	L 39	گرد دندان
a walk, an excursion, a tour	gărdĕsh	L 48	گردش
to take a walk, to stroll	gărdĕsh kărdăn	L 48	گردش کردن
hungry	gôrôsnĕ	L 14	گرسنه
to take, to seize	gĕrĕftăn	L 19	گرفتن
Present root	gēr		گیر
Past root	gĕrĕft		گرفت
warm	gărm		گرم

گ

to be warm	gărm bo͞odăn	L 27	گرم بودن
to become warm	gărm shôdăn	L 27	گرم شدن
to warm up	gărm kărdăn	L 28	گرم کردن
sergeant	gôro͞ohbän	L 3	گروهبان
report	gôzärĕ́sh	L 27	گزارش
to report	gôzärĕsh dädăn	L 27	گزارش دادن
patrol	găshtḗ	L 44	گشتی
I said	gốftăm	L 33	گفتم
to say, to tell	gôftăn	L 33	گفتن
Present root	go͞o		گو
Past root	gôft		گفت
I have said	gôftĕ́ăm	L 33	گفته ام
pear	gôläbē	L 47	گلابی
bullet	gôlo͞olĕ	L 24	گلوله
to be lost, to disappear	gôm shôdăn	L 45	گم شدن
I lost	gốm kắrdăm	L 45	گم کردم
to lose	gôm kărdăn	L 45	گم کردن

گ

tomato	gôjĕfărăngē	L 47	گوجه فرنگی
ear	go͞osh	L 26	گوش
meat	go͞osht	L 28	گوشت
lamb meat	go͞oshtĕ bărrĕ	L 34	گوشت بره
beef	go͞oshtĕ gäv	L 34	گوشت گاو
to listen	go͞osh dädăn	L 26	گوش دادن

ل

presumably, it looks as if	läbôd	L 41	لابد
I need	läzĕm därăm	L 23	لازم دارم
I needed	läzem dashtam	L 23	لازم داشتم
to need	läzĕm däshtăn	L 23	لازم داشتن
clothes	lĕbäs	L 11	لباس
to put one's clothes on, to dress	lĕbäs po͞oshēdăn	L 30	لباس پوشیدن
winter clothes	lĕbäsĕ zĕmĕstänē	L 37	لباس زمستانی
underwear	lĕbäsĕ zēr	L 39	لباس زیر
clothing store	lĕbäs fôro͞oshē	L 44	لباس فروشی

			ل
pleasure, enjoyment	lĕzzăt	L 48	لذت
to get pleasure out of, to enjoy	lĕzzăt bôrdăn (ăz)	L 48	لذت بردن (از)
I enjoy coffee	ăz qăhvĕ lĕzzăt mēbărăm	L 48	از قهوه لذت میبرم
delicious	lăzēz	L 20	لذیذ
kindness, grace	lôtf	L 34	لطف
kindly, please	lôtfăn	L 34	لطفا
thanks to your kindness	ăz lôtfĕ shômä	L 34	از لطف شما
lemon	lēmōō	L 41	لیمو
glass	lēvän	L 42	لیوان
			م
we	mä	L 2	ما
mother	mādăr	L 16	مادر
mother-in-law (wife's mother)	mädărzăn	L 49	مادرزن
mother-in-law (husband's mother)	mādărshôhăr	L 44	مادرشوهر
agent	măa'mōōr	L 35	مامور

م

assignment, mission	mă a'mo͞orēyăt	L 35	مأموریت
to have an assignment	mă a'mo͞orēyăt däshtăn	L 35	مأموریت داشتن
to stay, to remain	mändăn	L 25	ماندن
Present root	män		مان
Past root	mänd		ماند
obstacle, hindrance	mänĕa'	L 53	مانع
it is all right	mänĕ́ē nắdärăd	L 53	مانعی ندارد
month, moon	mäh	L 35	ماه
fish	mähḗ	L 14	ماهی
liquid	mäyĕa'	L 30	مایع
to be inclined to, to like	mäyĕl bo͞odăn	L 37	مایل بودن
I like to go	mäyĕ́lăm bĕ́răvăm	L 37	مایلم بروم
sorry, regretful	mōtĕăssĕf	L 38	متأسف
to be sorry	mōtĕăssĕf bo͞odăn	L 38	متأسف بودن
I am sorry	mōtĕăssĕfăm	L 38	متأسفم
regretfully, unfortunately	mōtĕăssĕfänĕ	L 23	متأسفانه

interpreter, translator	mo᷵tărjĕ́m	L 48	مترجم
thankful, grateful	mo᷵tĕshăkkĕr	L 18	متشکر
similar to, like	mĕ́slĕ	L 44	مثلِ
location, place	măhắl	L 55	محل
an area (usually enclosed or fenced)	mo᷵hăvvătĕ́	L 55	محوطه
expenses, expenditures	măxärĕj	L 52	مخارج
to hide (passive)	măxfē sho᷵dăn	L 44	مخفی شدن
to mix	măxlōot kărdăn	L 47	مخلوط کردن
documents	mădärĕk	L 45	مدارک
pencil	mĕdäd	L 1	مداد
eraser (pencil)	mĕdäd päkko᷵n	L 3	مداد پاک کن
pencil sharpener	mĕdäd-tăräsh	L 30	مداد تراش
duration, period of time	mo᷵ddăt	L 44	مدت
it is some time	mo᷵dda̋tēst	L 44	مدتی است
school	mădrĕsĕ	L 7	مدرسه
Army Language School	mădrĕsĕyĕ zăbänĕ ărtĕsh	L 22	مدرسه زبان ارتش

م

document, evidence	mădrăk	L 45	مدرك
return	mo᷵räjĕăt	L 20	مراجعت
to return	mo᷵räjĕăt kărdăn	L 20	مراجعت کرد ن
jam	mo᷵răbbä	L 41	مربا
the relevant (section, etc.)	mărbo͞otĕ́	L 54	مربوطِ
related to, pertaining to, linked with	mărbó͞ot hĕ	L 54	مربوط به
second month of summer	mo᷵rdäd	L 51	مرداد
people	mărdo᷵m	L 47	مردم
thank you	mĕ́rsē	L 2	مرسی
hen	mo᷵rq	L 41	مرغ
poultry shop	mo᷵rq fo᷵ro͞oshē	L 43	مرغ فروشی
center	mărkăz	L 54	مرکز
ill, sick	mărēz	L 46	مریض
healthy (able-bodied)	sälĕm	L 46	سالم
he was sick	mărḗz bo͞od	L 46	مریض بود
to be sick	mărēz bo͞odăn	L 46	مریض بود ن

م

I am sick	mǎrē̂zǎm	L 46	مریضم
he is not sick	mǎrḗz nḗst	L 46	مریض نیست
troublesome, hindering, annoying	mō̍zähěm	L 32	مزاحم
to be troublesome, to hinder	mō̍zähěm bo͞odǎn	L 32	مزاحم بودن
to bother, to intrude, to trouble	mō̍zähěm shō̍dǎn	L 32	مزاحم شدن
taste (of food etc.)	mǎzzě	L 41	مزه
travelling, a trip	mō̍säfěrǎt	L 35	مسافرت
to travel	mō̍säfěrǎt kǎrdǎn	L 35	مسافرت کردن
travellers	mō̍säfěrēn	L 48	مسافرین
toilet	mō̍stǎrāh	L 39	مستراح
armed	mō̍sǎllǎh	L 24	مسلح
tooth-brush	měsväk	L 15	مسواک
you brush (your teeth)	měsväk mēzǎnēd	L 15	مسواک میزنید
responsible	mǎs-o͞ol	L 27	مسئول
to be responsible	mǎs-o͞ol bo͞odǎn	L 27	مسئول بودن

م

an alcoholic beverage	măshrōōb	L 34	مشروب
busy, engaged in, occupied	măshqōōl	L 32	مشغول
to get busy, to get started on	măshqōōl sho̍dăn	L 32	مشغول شدن
to make busy, to entertain	măshqōōl kărdăn	L 32	مشغول کردن
difficult	mo̍shgĕl	L 9	مشکل
consumption	măsrăf	L 30	مصرف
to use, to consume	măsrăf kărdăn	L 30	مصرف کردن
according to	mo̍täbĕ́qĕ	L 51	مطابق
corresponds with, is similar to	mo̍täbĕ́qăst bä́	L 51	مطابق است با
to correspond to, be alike in form or content	mo̍täbĕq bōōdăn bä	L 51	مطابق بودن (با)
studying, reading	mo̍tälĕĕ́	L 55	مطالعه
to study	mo̍tälĕĕ kărdăn	L 55	مطالعه کردن
doctor's office	mătắb	L 38	مطب
examination, inspection, check-up	mo̍äyĕnĕ́	L 54	معاینه
to be examined	mo̍äyĕnĕ sho̍dän	L 54	معاینه شدن

م

to examine, to check up	mo᷵äyĕnĕ kărdăn	L 54	معاینه کردن
reference, a person who introduces	mo᷵ărrĕf	L 53	معرف
introduction (of people)	mo᷵ărrĕfē	L 44	معرفی
I introduced him	ōō rä mo᷵ărrĕfē kărdăm	L 44	او را معرفی کردم
I was introduced to him	mo᷵ărrĕfē sho᷵dăm bĕōō	L 44	معرفی شدم باو
to be introduced to	mo᷵ărrĕfē sho᷵dăn (bĕ)	L 44	معرفی شدن (به)
to introduce to	mo᷵ărrĕfē kărdăn (bĕ)	L 44	معرفی کردن (به)
to introduce (someone)	mo᷵ărrĕfē kărdăn (rä)	L 44	معرفی کردن (را)
to be left waiting, to be detained	mo᷵ăttăl sho᷵dăn	L 53	معطل شدن
to keep (someone) waiting, to detain	mo᷵ăttăl kărdăn	L 53	معطل کردن
teacher	mo᷵ăllĕm	L 2	معلم
usually, normally	măa'mōōlăn	L 12	معمولا
store	moqaze	L 33	مغازه
an interrogative word introducing an emphatic question indicating surprize	mắgăr	L 38	مگر

م

why, aren't you coming?!	măgắr nĕ́mēyäyēd	L 38	مگر نمیآئید ؟
encounter, meeting (someone)	mo᷵läqät	L 44	ملاقات
to meet	mo᷵läqät kărdăn	L 44	ملاقات کردن
mild, moderate, temperate	mo᷵läyĕm	L 25	ملایم
national	mĕllē	L 50	ملی
million	mĕllēyo͞on	L 51	ملیون
possible	mo᷵mkĕn	L 33	ممکن
it is possible	mo᷵mkĕn ăst		ممکن است
is it possible	mo᷵mkĕn ăst	L 33	ممکن است ؟
thankful, grateful, obliged	mămno͞on	L 32	ممنون
I am thankful, thank you	mămno͞onăm	L 32	ممنونم
to become grateful, to become obliged	mămno͞on sho᷵dăn	L 32	ممنون شدن
I	măn	L 3	من
suitable, reasonable, proper	mo᷵näsĕb	L 52	مناسب
it is reasonable, proper suitable	mo᷵näsĕb ăst	L 52	مناسب است

م

waiting, expecting (something or someone)	mo᷵ntăzĕr	L 33	منتظر
I was waiting	mo᷵ntăzĕr bo͞odăm	L 33	منتظر بودم
to be waiting	mo᷵ntăzĕr bo͞odăn	L 33	منتظر بودن
to await	mo᷵ntăzĕr sho᷵dăn	L 33	منتظر شدن
I am waiting	mo᷵ntăzĕ́răm	L 33	منتظرم
home, house	mănzĕl	L 12	منزل
view, sight, scenery	mănzărĕ	L 36	منظره
to explode (passive)	mo᷵nfăjĕr sho᷵dăn	L 41	منفجر شدن
hair	mo͞o	L 15	مو
positions	mo̱vazea'	L 50	مواضع
to be in agreement with, to agree with	mo᷵väfĕq bo͞odăn (bä)	L 52	موافق بودن (با)
agreement, consent	mo᷵väfĕqăt	L 52	موافقت
I agree	mo᷵väfĕ́qăm	L 52	موافقم
effective	mo᷵ăssĕr	L 46	مؤثر
to be effective	mo᷵ăssĕr bo͞odăn	L 46	مؤثر بودن
music	mo͞ozēk	L 52	موزیک

م

subject, matter	mōzōōa'	L 35	موضوع
a specific time	mōqĕa'	L 55	موقع
at the time of	mōqĕ́ĕ	L 55	موقعِ
first month of autumn	mĕhr	L 51	مهر
amunition	mōhĕmmät	L 54	مهمات
guest	mĕhmän	L 20	مهمان
party, reception	mĕhmänḗ	L 32	مهمانی
to give a party	mĕhmänē dädăn	L 32	مهمانی دادن
I bring	mḗyävărăm	L 44	میآورم
you come	mĕ́yäyēd	L 10	میآئید
I come	mḗyäyăm	L 23	میآیم
you see	mḗbēnēd	L 17	میبینید
I cook	mḗpăzăm	L 34	میپزم
he wears	mēpōōshăd	L 11	میپوشد
I can take	mḗtăvänăm bĕbắrăm	L 26	میتوانم ببرم
I can read	mḗtăvänăm bĕ́xänăm	L 24	میتوانم بخوانم

you sleep	mḗxäbēd	L 13	میخوابید
I read	mēxänăm	L 24	میخوانم
we read	mēxänēm	L 9	میخوانیم
I eat (also drink)	mēxôrăm		میخورم
field, ground, square	mĕydän	L 43	میدان
I know	mḗdänăm	L 18	میدانم
I used to sew, I was sewing	mḗdōōxtăm	L 37	میدوختم
I sew	mḗdōōzăm	L 37	میدوزم
I used to drive, I was driving	mḗrändăm	L 55	میراندم
I drive	mḗränăm	L 49	میرانم
they go	mḗrăvănd	L 13	میروند
I pour	mḗrēzăm	L 41	میریزم
table	mēz	L 1	میز
table for two	mḗzĕ dônăfărḗ	L 36	میز دو نفری
dining table	mḗzĕqăzä́	L 32	میزغذا
dining table	mḗzĕ qăzäxôrḗ	L 32	میزغذا خوری

			م
round table	mēzĕ́ gĕrd	L 40	میزگرد
I hit	mḗzănăm	L 22	میزنم
I count	mēshó̍mārăm	L 24	میشمارم
I hear	mēshĕ́năvăm	L 35	میشنوم
it becomes, it is possible	mḗshăvăd	L 27	میشود
I become	mḗshăvăm	L 27	میشوم
you wash	mḗshōōēd	L 15	میشوئید
I wash	mḗshōōyăm	L 39	میشویم
I send	mēfĕ́rĕstăm	L 54	میفرستم
I sell	mēfó̍rōōshăm	L 33	میفروشم
I do	mḗko̍năm	L 20	میکنم
you do	mḗko̍nēd	L 12	میکنید
I put, I lay, I let	mḗgo̍zärăm	L 32	میگذارم
I pass, I cross	mḗgo̍zărăm	L 35	میگذرم
I say	mēgōōyăm	L 33	میگویم
they say	mēgōōyănd	L 37	میگویند

م

mile	mēl	L 23	میل
inclination, desire	mĕyl	L 33	میل
I would like	mĕyl därăm	L 33	میل دارم
to like to, to wish, to like to eat	mĕyl däshtăn	L 36	میل داشتن
as you wish, it is as you wish	mĕylĕ shō̍mäst	L 42	میل شما است
I don't feel like (eating, etc)	mĕyl nắdärăm	L 33	میل ندارم
mine	mēn	L 20	مین
I sit	mḗnēshēnăm	L 29	مینشینم
I write	mḗnĕvēsăm	L 21	مینویسم
you write	mḗnĕvēsēd	L 18	مینویسید
important	mō̍hĕm	L 28	مهم
amunitions	mō̍hĕmmä́t	L 54	مهمات
fruit	mēvĕ́	L 34	میوه

ن

ill, sick	näxō̍sh	L 38	ناخوش

ن

to be sick	näxo᷵sh bo͞odăn	L 38	ناخوش بودن
to become sick	näxo᷵sh sho᷵dăn	L 38	ناخوش شدن
breakfast	näshtäḗ	L 40	ناشتائی
letter	nämĕ	L 54	نامه
mailman	nämĕrĕsän	L 54	نامه رسان
bread	nän	L 14	نان
a variety of Persian bread	nänĕ täfto͞on	L 41	نان تافتون
white bread	nänĕ sĕfēd	L 41	نان سفید
must not	năbäyăd	L 23	نباید
(it) was not	năbo͞od	L 9	نبود
no	nắxĕyr	L 34	نخیر
some distance from, near a a location, before reaching	nărĕsēdĕ́ bĕ́	L 50	نرسیده به
some distance from the crossroad	nărĕsēdĕ bĕ chähärrāh	L 50	نرسیده به چهارراه
near	năzdēk	L 4	نزدیك
vicinity, neighborhood	năzdēkḗ	L 36	نزدیکی
relatively, rather	nĕsbătăn	L 20	نسبتاً

ن

I am sitting (spoken form of "نشسته ام")	nĕshĕstắm		نشستم
I sat	nĕshĕ́stăm	L 29	نشستم
to sit	nĕshĕstăn	L 29	نشستن
Present root	nĕshēn		نشین
Past root	nĕshĕst		نشست
I am sitting	nĕshĕstĕ́ăm	L 29	نشسته ام
I was sitting	nĕshĕstĕ bo͞odăm	L 29	نشسته بودم
to be sitting	nĕshĕstĕ bo͞odăn	L 29	نشسته بودن
half	nĕsf	L 41	نصف
to divide in half	nĕsf kărdăn	L 41	نصف کردن
military service	nĕz̈am	L 7	نظام
military	nĕz̈amē	L 7	نظامی
opinion, view	năzăr	L 24	نظر
a person, an individual	năfăr	L 28	نفر
men (used only in military)	năfărăẗ		نفرات
cash, ready money	năqd	L 45	نقد
map	năqshĕ́	L 5	نقشه

ن

look, glance	nĕgäh	L 47	نگاه
to look, to glance	nĕgäh kărdăn	L 47	نگاه کردن
number, grade	nômrĕ́	L 53	نمره
salt	nămăk	L 41	نمك
salf shaker (holder)	nămăkdän	L 42	نمكدان
it is not possible	nĕ́mēshăvăd	L 27	نميشود
a turn, time	nôbăt	L 53	نوبت
it is your turn	nôbắtĕ shômäst	L 53	نوبت شما است
my turn has not yet come	nôbắtĕ măn nărĕ́sēdĕ ăst	L 53	نوبت من نرسيده است
ninety	năvắd	L 24	نود
I wrote	nĕvĕ́shtăm	L 21	نوشتم
to write	nĕvĕshtăn	L 21	نوشتن
Present root	nĕvēs		نويس
Past root	nĕvĕ́sht		نوشت
written	nĕvĕshtănḗ	L 21	نوشتنى
kind, sort	nôa'		نوع
no	nă		نه

ن

nine	nôh	L 10	نه
lunch	nähär	L 12	نهار
nine a. m.	nôhĕ́ sôbh		نه صبح
(he, she, it) is not	nēst	L 5	نیست
(we) are not	nḗstēm (no short form)	L 5	نیستیم
(they) are not, also, plural or polite form for third person singular	nḗstănd (no short form)	L 5	نیستند
you are not (familiar form, used in talking to close friends and children)	nḗstē	L 5	نیستی
(you) are not, plural, also polite form for second person singular	nḗstēd (no short form)	L 5	نیستید
we are not	nḗstēm	L 5	نیستیم
half	nēm	L 12	نیم
fried eggs	nēmrōṓ	L 41	نیمرو
half an hour	nḗm säắt	L 53	نیم ساعت
lukewarm	nēmgărm	L 39	نیم گرم
New York	nēyōō-yốrk	L 4	نیویورک

و

and	vă		و
Washington	väshăngtó᷵n	L 4	واشنگتن
to be located, to be situated	väqĕa' sho᷵dăn	L 51	واقع شدن
is located	väqĕa' sho᷵dĕ ăst	L 51	واقع شده است
to shine, to polish	väks zădăn	L 31	واکس زدن
bathtub	vän	L 30	وان
vanilla	vänēl	L 47	وانیل
exercize (physical), sport	văarzĕsh	L 30	ورزش
to exercise	văarzĕsh kărdăn	L 30	ورزش کردن
entrance	vo᷵rōōd	L 52	ورود
entrance fee	vo᷵rōōdēyĕ	L 52	ورودیه
I paid an entrance fee	vo᷵rōōdēyĕ dädăm	L 52	ورودیه دادم
weight	văzn	L 15	وزن
means, media	văsāyĕ́l	L 49	وسایل
means, medium	văsēlĕ́	L 39	وسیله
time	văqt	L 38	وقت

و

to get an appointment	vắqt gĕrĕftăn	L 38	وقت گرفتن
when (in a statement)	vắqtē	L 14	وقتی
but, however	vắlē	L 32	ولی
vitamin C	vētämēn sĕ	L 38	ویتامین ث
whiskey	vēskḗ	L 34	ویسکی

ه

plural suffix, most widely used of plurals	hä	L 7	ها
target	hădăf	L 52	هدف
each	hăr	L 7	هر
every day	hăr rōoz		هر روز
each year	hăr säl	L 35	هر سال
anybody, anyone	hắr kắsē (hăr kăs)	L 48	هرکسی (هرکس)
any time, every time	hăr văqt	L 40	هر وقت
thousand	hĕzär	L 53	هزار
is (emphatic)	hăst	L 1	هست

(I) am	hắstăm	L 5	هستم
they are	hắstănd	L 16	هستند
you are (familiar form used in talking to close friends or children)	hăstē	L 5	هستی
they are	hắstănd	L 16	هستند
(you) are	hắnstēd	L 5	هستید
(we) are	hắstēm	L 5	هستیم
nine	hăsht	L 10	هشت
eighty	hăshtä́d	L 24	هشتاد
seven	hăft	L 10	هفت
seventy	hăftä́d	L 24	هفتاد
week	hăftĕ́	L 9	هفته
seventeen	hĕvdắh	L 17	هفده
also	hăm	L 3	هم
the same, that very	hắmän	L 32	همان
the same place, righ there	hămänjä́	L 32	همانجا
each other, one another	hămdēgắr	L 44	همدیگر

along with	hămrä́h	L 35	همراه
along with, together with	hămrä́hĕ	L 44	همراه
to cooperate	hămkärē kărdăn	L 54	همکاری کردن
all	hămĕ́	L 9	همه
all of	hămĕ́yĕ		همهِ
every year	hămĕsälĕ	L 35	همه ساله
always	hămēshĕ	L 31	همیشه
this ame, this very, this one	hắmēn	L 34	همین
right now	hămēn ḧalä	L 45	همین حالا
yet, still	hănōoz	L 23	هنوز
weather, air	hăvä	L 25	هوا
airplane	hăväpĕymä	L 35	هواپیما
carrot	hăvēj	L 34	هویج
eighteen	hējdăh	L 17	هیجده
none (in a statement), neither, any (in a question)	hēchko᷵däm	L 34	هیچکدام

ه

no one	hḗchkăs	L 27	هیچکس
never (in a statement), ever (in a question)	hḗch văqt	L 34	هیچ وقت

ی

to remember (to come to mind)	yäd āmădắn	L 31	یاد آمدن
I remember	yädắm mḗyād	L 36	یادم میآید
I don't remember	yädắm nĕ́mēyäd	L 36	یادم نمیآید
learns (he, she)	yäd mēgērăd	L 16	یاد میگیرد
eleven	yäzdắ	L 17	یازده
one	yĕk	L 4	یك
for one year, one year old	yĕksälĕ́	L 35	یکساله
sunday	yĕkshănbĕ́	L 8	یکشنبه
one (definite)	yĕ́kē	L 22	یکی
one of	yĕ́kē ăz	L 22	یکی از
one or two, a couple	yĕkēdṓ	L 37	یکی دو

PART TWO

ENGLISH - PERSIAN DICTIONARY

A

about	dărhôdōṓdĕ	در حدود
about this	dărḗnbä́rĕ	دراین باره
absent	qäĕb	غائب
absentees	qäĕbḗn	غائبین
according to	môtäbĕqĕ	مطابق
account	hĕsäb	حساب
to have an account	hĕsäb däshtắn	حساب داشتن
to open an account	hĕsä́b bäzkărdắn	حساب باز کردن
checking account	hĕsä́bĕ järḗ	حساب جاری
saving account	hĕsä́bĕ pắsăndä́z	حساب پس انداز
ache, to	dărdkărdắn	درد کردن
to start aching	dărdgĕrĕftắn	درد گرفتن
address	ädrĕs	آدرس
advertise, to	ĕa'lä́n kărdắn	اعلان کردن
advertisement	ĕa'lä́n	اعلان
after	pắsăz	پس از
afternoon	băa'dăzzốhr	بعد از ظهر
age	sĕn	سن

A

agent	mắa'mōṓr	مأمور
ago	qăbl	قبل
agreeing	môväfĕq	موافق
agreement	môväfĕqăt	موافقت
to be in agreement	môväfĕq bōōdắn	موافق بودن
airplane	hăväpĕymā	هواپیما
all	hămĕ́	همه
alone	tănhä	تنها
along with	hămrāh	همراه
also	hăm	هم
altogether	rōṓyĕhămrăftĕ́	رویهمرفته
always	hămēshĕ	همیشه
America	ämrēkä	آمریکا
American	ämrēkā-ḗ	آمریکائی
amunition	môhĕmmät	مهمات
ancient	qădēm	قدیم، قدیمی

A

and	vă	و
animal	hĕyvān	حیوان
another one	dēgărē	دیگری
answer	jăvāb	جواب
answer, to	jăväb dädắn	جوابدادن
antenna	äntĕn	آنتن
anybody	hắrkăs	هرکس
apple	sēb	سیب
approximately	tăqrēbăn	تقریبا
arcade	päsā́zh	پاساژ
area	mōhắvvătĕ́, măsähā́t	محوطه، مساحت
armed	mōsăllắh	مسلح
army	ărtĕsh	ارتش
arrive, to	rĕsēdăn	رسیدن
Asia	äsēyä́	آسیا
aspirin	äspērēn	آسپرین

A

assemble, to	jắma' kărdắn	جمع کردن
assignment	mắa'mōōrēyắt	مأموریت
to have an assignment	măa'mōōrēyắt däshtắn	مأموریت داشتن
ash tray	zērsēgärē	زیر سیگاری
ask, to	sô̄ắl kărdắn	سئوال کردن
at, by	dăm	دم
at all	ăslăn	اصلا
at least	ăqăllăn	اقلا
attack	hămlĕ	حمله
attack, to	hămlĕ kărdắn	حمله کردن
at work	sắrĕ kä́r	سر کار
automobile	ôtômôbēl	اتومبیل
avenue, street	xēyäbän	خیابان
await, to	môntăzĕr shôdắn	منتظر شدن
awake	bēdä́r	بیدار

B

back	pôsht	پشت

B

bank	bänk	بانك
a bank window	bäjĕ	باجه
bath, bathroom	hămmäm	حمام
bathtub	vän	وان
to take a bath	hămmä́m gĕrĕ́ftăn	حمام گرفتن
be able, to	tăvänĕstăn	توانستن
be off, to	xämṓōsh bōōdắn	خاموش بود ن
be used, to	ädătdäshtăn	عادت داشتن
beard	rēsh	ریش
beautiful	zēbä	زیبا
because	chōōn	چو ن
become, to	shôdăn	شد ن
bedroom	ôtäqĕxäb	اطاقِ خواب
beef	gṓōshtĕgäv	گوشتِ گاو
before	qắblăz, pḗshăz	قبل از، پیش از
beforehand	qăblăn	قبلا
behind	pốshtĕ, pôshtĕsắr	پشتِ، پشتِ سر
belt	kămărbănd	کمر بند

B

best	bĕhtărēn	بهترین
better	bĕhtăr	بهتر
between,among	bĕýnĕ	بینِ
bitter	tălx	تلخ
black	sēyäh	سیاه
blackboard	tăxtĕ́	تخته
blue	äbē	آبی
blouse	bôlōōz	بلوز
boat	qäyĕq	قایق
boating	qäyĕqränḗ	قایق رانی
book	kĕtäb	کتاب
bottle	bôtrē	بطری
bow-tie	päpēyôn	پاپیون
box	săndōōq	صندوق
boxing	bôks	بوکس
boy,son	pĕsăr	پسر
branch	shôa'bĕ́	شعبه

B

bread	nän	نان
breakfast	näshtăḗ, sôbhănĕ́	ناشتائی ، صبحانه
bridge	pôl	پل
briefcase	kēf	کیف
bright	rôshăn	روشن
bring, to	ävárdăn	آوردن
brother	bărädăr	برادر
brush	bôrôs	برس
brush, to	bôrôszădăn	برس زدن
bus	ôtôboōs	اتوبوس
bus line	xắttĕ ôtôbóōs	خط اتوبوس
bus line #4	xắttĕ chähắr	خط چهار
bus stop	ēstgắhĕ-ôtôbóōs	ایستگاه اتوبوس
busy	măshgōol	مشغول
to be busy	kärdäshtăn	کار داشتن
to get busy	măshgṓol shôdắn	مشغول شدن
to make busy	măshgṓol kărdắn	مشغول کردن
build, to	säxtăn	ساختن
building	säxtĕmän	ساختمان

B

bullet	gôlōōlĕ	گلوله
but	vắlē,ắmmä	ولی، اما
butcher	qăssāb	قصاب
butcher's shop	qăssäbē	قصابی
butter	kărĕ́	کره
button	dôkmĕ	دکمه
buy,to	xărēdăn	خریدن
by the way	rästē	راستی

C

cake	kĕyk	کیک
calendar	tăqvēm	تقویم
call,to	sĕdä kărdắn	صدا کردن
camera	dōōrbēn	دوربین
camp	ōrdōōgāh	اردوگاه
capital	päytăxt	پایتخت
captain	sărvä́n	سروان
card	kärt	کارت

C

cardigan	zhäkĕ́tĕ bāftĕ́	ژاکتِ بافته
carrot	hăvéj	هویج
cash	pṓōlĕ năqd, năqd	پولِ نقد ، نقد
casino	käzēnô	کازینو
cause	ĕllăt	علت
center	mărkăz	مرکز
chair	săndălē	صندلی
chalk	găch	گچ
change	pṓōlĕ xốrd	پولِ خرد
change, to	xôrd kărdắn	خرد کردن
check	chĕk	چك
cheerful	xôsh	خوش
cheese	pănēr	پنیر
chicken	jōōjĕ	جوجه
child	băchchĕ	بچه
cigarette	sēgār	سیگار

C

cigarette lighter	fǎndǎk	فندك
city	shǎhr	شهر
civilian	shǎxsē	شخصی
class-room	kělä́s	کلاس
clear	säf	صاف
climate	äbôhǎvä́	آب و هوا
close,to	bǎstǎn	بستن
closed	bǎstě	بسته
closet	kômôd	کمد
cloth	pārchě	پارچه
clothes	lěbäs	لباس
clothing store	lěbäsfôrōōshḗ	لباس‌فروشی
to put on clothes	lěbäs pōōshēdǎ́n	لباس‌پوشیدن
winter clothes	lěbä́sězěměstänḗ	لباسِ‌زِمستانی
cloud	ǎbr	ابر
cloudy	ǎbr	ابر
coast,shore	sähěl	ساحل
coat	kôt	کت

C

coffee	qăhvĕ	قهوه
black coffee	qăhvĕ́yĕ tắlx	قهوهِ تلخ
cold	sărmāxôrdĕgḗ, sắrd	سرماخوردگی سرد
to catch a cold	sărmäxôrdắn	سرما خوردن
to become cold	sărd shôdắn	سرد شدن
Colonel	sărhăng	سرهنگ
comb	shānĕ	شانه
comb, to	shānĕkărdắn	شانه کردن
come, to	ämădăn	آمدن
to come on foot	pēyädĕ āmădắn	پیاده آمدن
comfortable	rähắt	راحت
comfortably	bĕrähătē	براحتی
coming	äyăndĕ	آینده
commander	fărmändĕh	فرمانده
communist	kômōnēst	کمونیست
communist party of Iran	hĕ́zbĕ tōōdĕ́	حزب توده
a communist	tōōdĕḗ	توده ای
concerning	dărbārēyĕ	درباره
condition	häl	حال

C

confectionary	shērēnḗ fôrōōshḗ	شیرینی فروشی
consulate	kônsôlgărḗ	کنسولگری
consume,to	măsrắf kărdắn	مصرف کردن
consumption	măsrăf	مصرف
container	zărf	ظرف
continent	qärrĕ	قاره
contrary	băr-ắks	برعکس
on the contrary	băr-ăks	برعکس
cook	āshpăz	آشپز
cook,to	āshpăzēkărdắn, pôxtăn	آشپزی کردن، پختن
cookies	shērēnēyĕ́ xôshg	شیرینی خشک
cooking	āshpăzē	آشپزی
cooperate,to	hămkārē kărdắn	همکاری کردن
corporal	sărjōōxĕ	سرجوخه
correct	dôrôst	درست
correspond,to	môtäbĕq bōōdắn	مطابق بودن
count,to	shĕmôrdăn	شمردن

C		
country	kĕshvăr	کشور
cow	gäv	گاو
cream	kĕrĕm	کرم
crossroad	chā̈härrāh	چهارراه
crowded	shôlōōq	شلوغ
cufflinks	dôkmĕsărdăst	دکمه سردست
cup	fĕnjän	فنجان
current	järē	جاری
D		
dance	răqs	رقص
danger	xătăr	خطر
Darjiling tea	chā́yĕ därjĕlḗng	چایِ دارجلینگ
daughter,girl	dôxtăr	دختر
decide,to	tăsmēm gĕrĕftắn	تصمیم گرفتن
decision	tăsmēm	تصمیم
defend,to	dĕfắa' kărdắn	دفاع کردن

D

defence	dĕfäa'	دفاع
delicious	lăzḗz,xôshmăzzĕ́	لذیذ ،خوشمزه
deposit,to	bĕ ămänắt gôzäshtắn	بامانت گذاشتن
to deposit money	bĕ hĕsäb gôzäshtắn	بحساب گذاشتن
desert	dēsĕr	دسر
destroy,to	xăräb kărdắn	خراب کردن
destroyed	xăräb	خراب
difference	fărq	فرق
difficult	môshkĕl	مشکل
dining-room	ôtä́qĕ qăzä xôrḗ	اطاق غذا خوری
dining table	mēzĕ́qăzāxôrḗ	میز غذا خوری
dinner	shäm	شام
direction	tărăf	طرف
dirty	kăsēf	کثیف
to become dirty	kăsēf shôdắn	کثیف شدن
dish (food)	xôrāk	خوراک
dishes	zărfhä	ظرفها
distance	fāsĕlĕ	فاصله

D

divide,to (in half)	nĕsf kărdắn	نصف کرد ن
do,to	kărdăn	کر د ن
doctor	dôktôr	دکتر
doctor's office	mătăb	مطب
document	mădrăk	مد ر ك
documents	mădārĕk	مد ار ك
door	dăr	د ر
double breasted	dôtărăfĕ	د و طر فه
dough	xămēr	خمیر
down,low	päēn	پائین
draft call	ĕa'lā́nĕ sărbāzgērḗ	اعلان سر باز گیر ی
draft notice	bắrgĕ-ĕhzä́r	بر گه احضار
dress,to	lĕbäs pōōshēdắn	لباس پو شید ن
drink	măshrōōb	مشر و ب
drive,to	rändăn	ر اند ن
driver	ränăndĕ	ر انند ه
driving	ränăndĕgē	رانند گی

D

dry	xôshg	خشك
dry,to	xôshg kărdắn	خشك كردن
to become dry	xôshg shôdắn	خشك شدن
duration	môddắt	مدّت

E

each	hăr	هر
each other	hămdēgăr	همديگر
ear	go͞osh	گوش
earlier	zo͞odtăr	زودتر
early	zo͞od	زود
easier	äsāntăr	آسانتر
easy	āsān	آسان
eat,to	xôrdăn	خوردن
effective	môăssĕr	موثّر
to be effective	môăssĕr bo͞odắn	موثّر بودن
egg	tôxmĕmốrq	تخم مرغ
fried eggs	nēmró͞o	نيمرو
soft boiled egg	tôxmĕmốrqĕ asalé	تخم مرغِ عسلى
eight	hăsht	هشت

E

eighteen	hējdăh	هیجده
eighty	hăshtäd	هشتاد
electric	bărqī	برقی
electricity	bărq	برق
electric power station	kărxānĕ́yĕ bắrq	کارخانهِ برق
electric shaver	rēshtărā́shĕ bărqḗ	ریش‌تراش‌برقی
eleven	yāzdă	یازده
embassy	sĕfärăt	سفارت
employee	kärmănd	کارمند
employees	kārmăndān	کارمندان
empty	xālē	خالی
end	tăh	ته
enemy	dôshmān	دشمن
England	ĕngĕlĕstān	انگلستان
English	ĕngĕlēsē	انگلیسی
enjoyment	lĕzzăt	لذت

E

enter ,to	dăxėlshôdăn	داخل شدن
entertain,to	păzērāēkărdắn	پذیرائی کردن
entrance	vôrōōd	ورود
entrance fee	vôrōōdēyĕ	ورودیه
equipment	tăjhēzät	تجهیزات
eraser	mĕdādpākkốn	مدادپاک کن
eraser	tăxtĕ päkkốn	تخته پاک کن
escape,to	fărārkărdăn	فرار کردن
Europe	ôrōōppä	اروپا
examination	môäyĕnĕ́, ĕmtĕhā́n	معاینه، امتحان
examine,to	môāyĕnĕ-kărdắn	معاینه کردن
to be examined	môāyĕnĕ-shôdắn	معاینه شدن
except	bĕ́jôz	بجز
exercise	vărzĕsh	ورزش
exercise,to	vărzĕsh kărdắn	ورزش کردن
expence	xărj	خرج
expenses	măxārĕj	مخارج

E

expensive	gĕrän	گران
explose,to	mō̂nfăjĕr shō̂dắn	منفجر شدن
eye	chĕshm	چشم

F

face	rōo	رو
face,list	sōorăt	صورت
face to face	rōobĕrōo	روبرو
fall	päēz	پائیز
family	fämēl	فامیل
far	dōor	دور
fast	sărēa',tō̂nd	سریع، تند
father	pĕdăr	پدر
father-in-law	pĕdărzăn	پدرزن
fatigue	xăstĕgḗ	خستگی
fever	tăb	تب
field	mĕydän	میدان

F

fifteen	pänzdăh	پانزده
fifty	pănjäh	پنجاه
fight,to	jăng kărdắn	جنگکرد ن
fill,to	pôrkărdăn	پر کرد ن
find,to	pĕydākărdắn	پیدا کرد ن
finger	ăngôsht	انگشت
finish,to	tămäm kărdắn	تمام کرد ن
finished	tămām	تمام
to be finished	tămäm shôdắn	تمام شد ن
fire	ātĕsh	آتش
fire,to	ātĕsh kărdắn	آتش‌کرد ن
first	ăvvăl	اول
first class	dărĕjĕ ăvvắl	درجه اول
fish	māhḗ	ماهی
five	pănj	پنج
floor	kắfĕ ôtä́q	کفِ اطاق
food	qăzä	غذا

F

foods	ăqzēyĕ	افذ یه
foot	pä	پا
forest	jăngăl	جنگل
forgive, to	băxshēdí.n	بخشید ن
fork	chăngäl	چنگال
fortunately	xôshbăxtänĕ́	خو شبختانه
forty	chĕhĕl	چهل
four	chähār	چهار
fourteen	chähārdăh	چهارد ه
free	āzäd	آزاد
freedom	āzādē	آزاد ی
freely	āzādänĕ	آزادانه
french	făränsĕ́	فر انسه
friday	jôm-ĕ	جمعه
fried	sôrxkărdĕ	سرخ کر د ه
fried egg	tôxmĕmôŕqĕ nēmrōṓ	تخم مرغ نیمر و
friend	dōōst	د و ست

F

friend	răfēq	رفیق
friends	rôfăqā́,dōōstä́n	رفقا، دوستان
front	jĕlô	جلو
fruit	mēvĕ	میوه
fry,to	sôrxkărdắn	سرخ کردن
full	pôr	پر

G

game	bäzē	بازی
gasoline	bĕnzēn	بنزین
gate	dărväzĕ	دروازه
get,to	gĕrĕftắn,bēdăstävărdắn	بدست آوردن،
to get up	päshôdắn	پاشدن
to get up(from sleep)	ăzxāb-päshôdắn	ازخواب پاشدن
to get used to	äadăt kărdắn	عادت کردن
to get on	săvärshôdắn	سوار شدن
give,to	dädăn	دادن
glad	xôshvăqt	خوشوقت
glass	lēvān	لیوان

G

glove	dăstkăsh	دستکش
go, to	răftăn	رفتن
to go back	ăqăbrăftăn	عقب رفتن
good	xo͞ob	خوب
good-bye	xôdắhāfĕz	خدا حافظ
goods	ăjnäs	اجناس
government	dôlăt	دولت
grape	ăngo͞or	انکور
gray	do͞odē	دودی
green	săbz	سبز
green grocery	săbzēfôro͞oshḗ	سبزی فروشی
grocer	băqqäl	بقال
grocery	băqqälē	بقالی
guard	päsdär	پاسدار
guard	gärd	کارد
coast guard	gä́rdĕ sähĕlḗ	کارد ساحلی
guard post	päsgäh	پاسکاه

G		
guest	mĕhmän	مهمان
gulf	xă̈lḗj	خلیج
H		
habit	ädă̈t	عادت
hair	mōo	مو
half	nēm,nĕsf	نیم، نصف
half an hour	nḗmsäă̈t	نیمساعت
hand	dăst	دست
happy	xô̄shhāl	خوشحال
hat	kô̄lāh	کلاه
have,to	däshtăn	داشتن
he	ōo	او
head	săr	سر
headquarter	dăftắrĕ fărmändĕhḗ	دفتر فرماندهی
healthy	sälĕm	سالم
hear,to	shĕnēdăn	شنیدن
heater	bô̄xärē	بخاری

H

heavy	săngēn	سنگین
height	qăd	قد
hello	ălō,săläm	الو ، سلام
help,aid	kōmăk	کمک
help,to	kōmăkkărdắn	کمک کردن
hen	mōrq	مرغ
here	ēnjä	اینجا
hide,to	măxfē-shōdắn	مخفی شدن
highway	jäddĕ	جاده
hill	tăppĕ	تپه
historical	tärēxē	تاریخی
history	tärēx	تاریخ
hit,to	zădăn	زدن
holiday	tăa'tēl	تعطیل
holidays	tăa'tēlät	تعطیلات
home	mănzĕl	منزل
homework	tăklēf	تکلیف

H

honey	ăsăl	عسل
hope	ômēd	امید
hope, to	ômēdvär bo͞odắn	امیدوار بودن
hopeful	ômēdvär	امیدوار
horse	ăsb	اسب
hot	däq	داغ
hour	säăt	ساعت
house	xänĕ	خانه
how	chĕ́tôr	چطور
how many	chănd	چند
how much	chĕ́qădr	چقدر
hundred	săd	صد
hundred and fifty	sădôpănjäh	صد وپنجاه
hungry	gôrĕsnĕ	گرسنه
haste	ăjălĕ	عجله
hurry, to	ăjălĕkărdăn	عجله کردن

H

to be in a hurry	ăjălĕdäshtắn	عجله داشتن
husband	shôhăr	شوهر

I

I	măn	من
ice cream	băstănē	بستنی
identification paper	shĕnäsnāmḗ	شناسنامه
if	ắgăr	اگر
imagine,to	xēyälkărdăn	خیال کردن
immediately	fôrăn	فورا
important	môhĕm	مهم
in,inside	tōō	تو
incident	ĕttĕfäq	اتفاق
incidentally	ĕttĕfāqăn	اتفاقا
indisposition	kĕsälĕt	کسالت
inform,to	xăbărdädăn	خبر دادن
inside of	tṓoyĕ	توی
intend,to	xēyäldäshtăn	خیال داشتن

I

interpreter	môtărjĕm	مترجم
introduce,to	môărrĕfḗ kărdắn	معرفی کرد ن
to be introduced to	môărrĕfē shôdắn	معرفی شد ن
introduction	môărrĕfē	معرفی
invitation	dăa̓văt	دعوت
invite,to	dăa̓vătkărdắn	دعوت کرد ن
to be invited	dăa'vắt däshtắn	دعوت داشتن
Iran,Persia	ērān	ایران
is	hăst,ăst	هست،است
Italian	ētälēyä-ḗ	ایتالیائی
Italy	ētälēyắ	ایتالیا

J

jacket	zhäkĕt	ژاکت
jam	môrăbbä	مربا
Japan	zhäpôn	ژاپن
gentleman	āqäyān	آقایان
jewel	jăvāhĕr	جواهر
jewels	jāvāhĕrāt	جواهرات

K

kilometer	kēlômĕtr	کیلومتر
kind	nôa'	نوع ، جور
kindness	lôtf	لطف
kindly	lôtfăn	لطفا
king	shäh	شاه
kitchen	äshpăzxänĕ́	آشپزخانه
knife	kärd	کارد
knitted	bäftĕ	بافته
know, to	dänĕstắn, shĕnäxtắn	دانستن، شناختن
to know about	xăbăr dāshtắn	خبرداشتن
to know a skill	bălăd bo͞odăn	بلد بودن

L

lamb	bărrĕ	بره
lamb meat	go͞oshtĕbărrĕ́	گوشت بره
leg of lamb	ränĕbărrĕ́	ران بره
lamp	chĕräq	چراغ
language	zăbän	زبان

L

large	bôzôrg	بزرگ
late	dēr	دیر
later	dērtăr	دیرتر
later on	băa'dắn	بعدا
lately	ăxērăn	اخیرا
to be late	dērbo͞odắn	دیر بودن، دیرکردن
last	āxăr	آخر
lawn	chămăn	چمن
leaf	bărg	برگ
leather	chărm	چرم
made of leather	chărmē	چرمی
leave, to	hărĕkăt kărdắn	حرکت کردن
left	chăp	چپ
left hand	dăstĕchăp	دست چپ
lemon	lēmo͞o	لیمو
lemon juice	äblēmo͞o	آبلیمو
length	to͞ol	طول
lengthy	to͞olänē	طولانی

L

lesson	dărs	درس
letter	nämĕ	نامه
lettuce	käho͞o	كاهو
library	kĕtäbxänĕ́	كتابخانه
lieutenant	so͆tvän	ستوان
limit	hăd	حد
limits	ho͆do͞od	حدود
light	săbo͆k	سبك
like,to	mäyĕl bo͞odắn	مايل بودن
	do͞ostdäshtắn	دوستداشتن
	xo͆shämădắn	خوشآمدن
line	xăt	خط
liquid	mäyĕa'	مايع
listen,to	go͞osh dädắn	گوشدادن
little	kăm	كم
a little	kămē	كمی
location	măhăl	محل
to be located	väqĕ́a' sho͆dắn	واقع شدن

L

look	nĕgäh	نگاه
look,to	nĕgä́h kărdắn	نگاه کردن
lose,to	gôm kărdắn	گم کردن
to be lost	gôm shôdắn	گم شدن
lower	päēntăr	پائین تر
lowest	päēntărēn	پائین ترین
lukewarm	nēmgărm	نیم گرم
lunch	nähär	نهار

M

made	säxt	ساخت
mail box	săndo͞óqĕ pốst	صندوق پست
mailman	nämĕrĕsān	نامه رسان
major	sărgôrd	سرگرد
make,to	sāxtăn	ساختن
Master Sergeant	sărgôro͞ohbä́n	سرگروهبان
matches	kĕbrēt	کبریت
maximum	hắddĕ ăksắr	حد اکثر

M

maximum speed limit	hắddĕ ăksắrĕ sōr-ắt	حد اکثر سرعت
map	năqshĕ	نقشه
mean	văsēlĕ	وسیله
means	văsäyĕl	وسائل
meanwhile	zĕmnăn	ضمنا
meat	go͞osht	گوشت
medicine	dăvä	دوا
meet, to	mōläqä́t kărdắn	ملاقات کردن
meeting	mōläqät	ملاقات
melon	xărbōzĕ	خربزه
Persian melon	xărbōzĕ	خربزه
memorize, to	hĕfz kărdắn	حفظ کردن
men	năfărät	نفرات
menu	so͞orắtĕ qăzä́	صورت غذا
Middle-East	xāvắrĕ mēyänĕ́	خاور میانه
mild	mōläyĕm	ملایم
mile	mēl	میل

M

military	nĕzämē	نظامی
military service	nĕzä́m,xĕdmắtĕ sărbäzḗ	نظام ، خدمت سر بازی
military train	tĕrĕ́nĕ nĕzämḗ	ترن نظامی
milk	shēr	شیر
million	mĕllyo͞on	ملیون
mine	mēn	مین
minute	dăqēqĕ	دقیقه
mirror	äynĕ	آینه
mix,to	măxlo͞ot kȧrdắn	مخلوط کردن
monday	dō̂shănbĕ	دوشنبه
money	po͞ol	پول
monitor	ărshăd	ارشد
month	māh	ماه
more	ăksắr,bēshtắr	اکثر ، بیشتر
morning	sō̂bh	صبح
mother	mädăr	مادر

M

mother-in-law	mādărzắn,mādărshôhắr	مادر زن، مادر شوهر
motion	hărĕkăt	حرکت
mountain	koōh	کوه
mountainous area	kōōhĕstắn	کوهستان
mounted	săvär	سوار
mouth	dăhän	دهان
movies	sēnĕmä	سینما
Mr(followed by the name)	äqäyĕ	آقای
much	zēyäd	زیاد
music	mōōzēk	موزیك
must	bäyăd	باید
myself	xódăm	خودم

N

name	ĕsm	اسم
national	mĕllē	ملی
near	năzdēk	نزدیك
need,to	läzĕm däshtắn	لازم داشتن

N

nervous	ăsăbänē	عصبانی
nervousness	ăsăbänēyắt	عصبانیت
to become nervous	ăsăbänēshôdắn	عصبانی شد ن
never	hḗchvăqt	هیچوقت
new	täzĕ	تازه
news	xăbăr	خبر
newspaper	rōōznämĕ	ر وزنامه
New York	nēyōō-yốrk	نیویو رك
next to	păhlṓōyĕ	پهلو ی
night	shăb	شب
nine	nôh	نه
ninety	nəvăd	نو د
no	nă,nắxĕyr	نه، نخیر
Noel	nôĕl	نوئل
Noel holidays	tăa'tēlä́tĕ nôĕ́l	تعطیلات نوئل
none	hḗchkôdäm	هیچکد ام
noon	zôhr	ظهر

N

no one	héchkăs	هیچکس
north	shômäl	شمال
northern	qĕsmắtĕ shômälḗ	قسمت شمالی
notebook	dăftăr	دفتر
now	hälä	حالا
number	shômärĕ́,ădắd,nômrĕ́	شماره ، عدد ، نمره
numbers	ăa'dā́d	اعداد

O

obstacle	mānĕa	مانع
of course	ălbăttĕ́	البته
office	dăftĕr	دفتر
officer	ăfsăr	افسر
oil	rôqăn	روغن
oily	chărb	چرب
old	qădēmē	قدیمی
on	rōṓyĕ	روی

O

one	yĕk,yĕ́kē	یك
one of	yekḗ ăz	یکی از
one or two	yĕkēdṓ	یکی دو
onion	pēyäz	پیاز
only	făqăt	فقط
other	dēgăr	دیگر
open	bäz	باز
open,to	bäz kărdắn	باز کردن
opinion	ăqēdĕ́,năzắr	عقیده، نظر
oral	shăfähē	شفاهی
orange	pôrtĕqäl	پرتقال
order	dăstṓōr,hôkm	دستور، حکم
order,to	dăstōōrdädắn	دستور دادن
other	sāyĕ́rĕ	سایر
others	sāyĕrḗn	سایرین
outside	bērṓōn	بیرون
overcoat	pältố	پالتو

P

pain	dărd	درد
pair	jôft	جفت
paper	käqăz	کاغذ
paper money	ĕskĕnās	اسکناس
part	qĕsmăt	قسمت
party	mĕhmänē	مهمانی
to give a party	mĕhmänē dädăn	مهمانی دادن
pass	părvänĕ	پروانه
pass, to	răd shôdắn,gôzăshtắn	رد شدن، گذشتن
passport	gôzărnämĕ́	گذرنامه
diplomatic passport	gôzărnämĕ́yĕ sēyäsḗ	گذرنامه سیاسی
regular passport	gôzărnämĕ́yĕ ädḗ	گذرنامه غادی
past	gôzăshtĕ́	گذشته
patience	săbr	صبر
patrol	găshtē	گشتی
pear	gôläbē	گلابی
pen	qălăm	قلم

P

pencil	mĕdäd	مداد
pencil sharpener	mĕdädtărä́sh	مدادتراش
people	mărdôm	مردم
pepper	fĕlfĕl	فلفل
pepper shaker	fĕlfĕldä́n	فلفلدان
period	zăng	زنگ
permission	ĕjäzĕ	اجازه
to get permission	ĕjäzĕ́ gĕrĕftắn	اجازه گرفتن
permit, to	ĕjäzĕdädắn	اجازه دادن
Persepolis	tăxtĕjămshḗd	تخت جمشید
Persian	ēränē	ایرانی
Persian language	färsē	فارسی
person	năfăr	نفر
pharmacy	dăväxānĕ́	دواخانه
phonograph	gĕrämäfôn	گرامافون
pick up, to	bărdāshtắn	برداشتن
picture	ăks	عکس

P

to take picture	ăks bărdäshtắn	عکس بر داشتن
piece	tĕkkĕ	تکه
pill	qôrs	قرص
pin	sănjāq	سنجاق
place	jä	جا
plate	bôshqäb	بشقاب
play,to	bäzē kărdắn	بازی کردن
pocket	jēb	جیب
political	sēyäsē	سیاسی
pool	ĕstăxr	استخر
population	jămēyyät	جمعیت
populous	pôrjămēyăt	پر جمعیت
positions	măväzĕa'	مواضع
possible	mômkĕn	ممکن
potato	sēbzămēnē	سیب زمینی
poultry shop	môrqfôrōōshḗ	مرغ فروشی

P

pound	pō̂nd	پوند
pour,to	rēxtăn	ریختن
powder	gărd	گرد
practice	tămrēn	تمرین
practice,to	tămrēn kărdăn	تمرین کردن
precious	qĕymătē	قیمتی
prepare,to	dō̂rō̂st kărdăn,häzĕrkărdăn, tăhēyyĕ kărdăn	درست کردن، حاضر کردن، تهیه کردن
present	häzĕr	حاضر
to be present	hāzĕr bo͞odăn	حاضر بودن
presumably	läbō̂d	لابد
pretty	qăshăng	قشنگ
price	qĕymăt	قیمت
print,to	chäp kărdăn	چاپ کردن
prisoner of war	ăsēr	اسیر
private first class	sărbäz yĕkō̂m	سرباز یکم

P

procure,to	tăhēyyĕ kărdăn	تهیه کردن
pronunciation	tălăffôz	تلفظ
pursue,to	tăa'qēb kărdăn	تعقیب کردن
put,to	gôzäshtăn	گذاشتن
to put on(foot)	pä kărdăn	پاکردن

Q

quality	jĕns	جنس
question	sôäl	سؤال
quiet(not crowded)	xălvăt	خلوت

R

radio	rädēô	رادیو
radio-station	ēstgähĕ-rädēyô	ایستگاه رادیو
railroad	rāhāhăn	راه آهن
railroad station	ēstgähĕ-rāhāhăn	ایستگاه راه آهن
rain	bārän	باران
raincoat	bärānē	بارانی

R

rank	dăr̆ĕjĕ	درجه
relatively	nĕsbătăn	نسبتا
razor	tēq	تیغ
reach, to	rĕsēdăn	رسیدن
read, to	xändăn	خواندن
ready	häzĕr	حاضر
to be ready	häzĕr bo͞odăn	حاضر بودن
reason	jăhăt	جهت
reasonable	mônäsĕb	مناسب
recent	ăxēr	اخیر
reception	păzēräē	پذیرائی
recess	zắngĕtăfrḗh	زنگ تفریح
recite, to	păsdädăn	پس دادن
record	săfhĕ	صفحه
recruitment	sărbäzgērē	سربازگیری
red	qĕrmĕz	قرمز

R

red hot	sŏrx	سرخ
reference	mŏărrĕ́f	معرف
regular	ädē	عادی
related	mărbōōtĕ,mărbōōt	مربوطه، مربوط
relax,to	ĕstĕrāhăt kărdăn	استراحت کردن
relevant	mărbōōtĕ	مربوطه
remember,to	yädämădăn	یادآمدن
rent	kĕräyĕ	کرایه
repeat,to	tĕkrärkărdăn	تکرار کردن
repetition	tĕkrär	تکرار
report	gŏzārĕsh	گزارش
report,to	gŏzārĕsh dādăn	گزارش دادن
request	xähĕsh	خواهش
request,to	xähĕsh kărdăn	خواهش کردن
responsible	măs-ōōl	مسئول
to be responsible	măs-ōōl-bōōdăn	مسئول بودن

R

rest	ĕstĕrähăt	استراحت
rest, to	xăstĕgē dărkărdăn, ĕstĕrähătkărdăn	خستگی‌درکردن، استراحت‌کردن
restaurant	rĕstôrän	رستوران
return	môräjĕăt	مراجعت
return, to	môräjĕătkărdăn, bărgăshtăn	مراجعت‌کردن ، برگشتن
review	dôrĕ	دوره
rice	bĕrĕnj	برنج
riffle	tôfăng	تفنگ
right hand	dăstĕrä́st	دست راست
right now	ăl-ä́n	الان
river	rōodxänĕ	رودخانه
river bank	sähĕ́lĕ rōodxänĕ́	ساحل رودخانه
road	räh	راه
room	ôtäq	اطاق
roomy	jādär	جادار

R

round	gĕrd	گرد

S

safe deposit	săndo͞óqĕ ămänắt	صندوق امانت
salad	säläd	سالاد
salt	nămăk	نمك
salt shaker	nămăkdän	نمكدان
same	hắmän	همان
this same	hắmēn	همین
the same place	hắmänjä́	همانجا
satisfied	räzē	راضی
to be satisfied	räzēbo͞odăn	راضی بودن
saturday	shămbĕ	شنبه
last saturday	shămbĕ́yĕ gōzăshtĕ́	شنبه گذشته
saving	păsăndäz	پس‌انداز
say, to	gōftăn	گفتن
schedule	bărnämĕ	برنامه
school	mădrĕsĕ	مدرسه
Army language school	mădrĕsĕ́yĕ zăbä́nĕ ărtĕ́sh	مدرسه زبان ارتش

S

sea	dăryä	دریا
season	făsl	فصل
second	dôvvôm	دوم
section	qĕsmăt	قسمت
proper section	qĕsmătĕ mărbo͞otĕ	قسمت مربوطه
self	xôd	خود
sell,to	fôro͞oxtăn	فروختن
send,to	fĕrĕstädăn	فرستادن
sentence	jômlĕ	جمله
sergeant	gôro͞ohbän	گروهبان
service	xĕdmăt	خدمت
set,to	chēdăn	چیدن
seven	hăft	هفت
seventeen	hĕvdăh	هفده
seventy	hăftäd	هفتاد
sew,to	do͞oxtän	دوختن

S

shampoo	shämpo͞o	شامپو
shave,to	tăräshēdăn	تراشیدن
shine,to	väks zădăn	واکس‌زدن
ship	kăshtē	کشتی
shirt	pērähăn	پیراهن
under shirt	pērähắnĕzḗr	پیراهن زیر
shoes	kăfsh	کفش
shoe lace	bắndĕ kắfsh	بند کفش
shop	dôkän	دکان
shopping	xărēd	خرید
shorts	shălvärĕ zēr	شلوار زیر
shot	ämpo͞ol	آمپول
to give a shot	āmpo͞olzădăn	آمپول زدن
shoulder	shänĕ	شانه
shower	do͞osh	دوش
to take a shower	do͞osh gĕrĕftăn	دوش‌گرفتن
sick	näxôsh	ناخوش

S

to be sick	kĕsälăt däshtăn, näxôsh bo͞odăn.	کسالت داشتن ناخوش بودن
to become sick	näxôsh shôdăn	ناخوش شدن
side	păhlo͞o	پهلو
signal	ălämăt	علامت
signal,to	ălämăt dädăn	علامت دادن
silent	xämo͞osh	خاموش
similar	mĕ́slĕ	مثلِ
Sir	āqā	آقا
sister	xähăr	خواهر
sit,to	nĕshĕstăn	نشستن
to be sitting	nĕshăstĕ bo͞odăn	نشسته بودن
six	shĕsh	شش
sixteen	shänzdăh	شانزده
sixth	shĕshôm	ششم
sixty	shăst	شصت
size	ăndäzĕ	اندازه

S

sleep	xäb	خواب
sleep,to	xäbēdăn	خوابيد ن
to go to sleep	bĕxäbrăftăn	بخواب رفتن
to be asleep	xäb bōodăn	خواب بود ن
slope	dämănĕ	دامنه
small	kōochĕk	کوچك
smoke	dōod	د ود
smoke,to	sēgärkĕshēdăn	سیگار کشید ن
snow	bărf	برف
soap	säbōon	صابو ن
socks	jōoräb	جو راب
soldier	sărbäz	سر باز
some	bắa'zē	بعضی
sometimes	gá̄hēôqä́t, bắa'zēôqä́t	گاهی او قات ، بعضی اوقات
soon	bĕzōodē	بز ود ی
sorry	môtĕăssĕf	متاسف
to be sorry	môtĕăssĕf bōodăn	متاسف بود ن

S

soup	so͞op	سوپ
south	jôno͞ob	جنو ب
speak,to	hărf zădăn	حرف زد ن
spend,to	sărfkărdăn,xărjkărdăn	صرفکرد ن، خرج کرد ن
to be spent	sărf shôdăn	صرف شد ن
speed	sôrăt	سرعت
spoon	qäshôq	قاشق
spring	bähär	بهار
suspenders	băndĕ shălvär	بند شلوار
stand,to	ēstädăn	ایستاد ن
start,to	shôro͞oa' kărdăn	شر وع کرد ن
to get started	shôro͞oa' shôdăn	شر وع شد ن
station	ēstgäh	ایستگاه
stay,to	mändăn	ماند ن
stomach	dĕl	د ل
stomach ache	dĕldărd	د ل د ر د
store	măqäzĕ	مغازه

S

strawberry	to͞otfărăngē	توت فرنگی
student	shägĕrd	شاگرد
study,to	môtälëĕ-kărdăn	مطالعه کردن
studying	môtälëĕ	مطالعه
style	săbk	سبك
subject	môzo͞oa'	موضوع
sufficient	käfē	کافی
sufficiently	bĕ-ăndäzĕyĕ käfē	باندازه کافی
sugar	shĕkăr	شکر
suit-case	chămĕdän	چمدان
summer	täbĕstän	تابستان
summon,to	ĕhzär-kărdăn	احضار کردن
sun	äftäb	آفتاب
sunday	yĕkshămbĕ	يك شنبه
sunny	äftäbē	آفتابی
supplies	äzo͞oqĕ	آذوقه

S

sweat	shērēn	شیرین
sweater	bȏlōōzĕ́ bäftĕ́	بلوز بافته
sweatness	shērēnē	شیرینی
swim	shĕnä kărdăn	شنا کردن
swimming	shĕnä	شنا

T

table	mēz	میز
table-cloth	rōōmëzē	رومیزی
table for two	mḗzĕ dȏnăfărē	میز دو نفری
take,to	gĕrĕftăn,bȏrdăn	گرفتن، بردن
target	hădăf	هدف
taste	măzzĕ	مزه
taxi	täksē	تاکسی
tea	chäy	چای
strong tea	chä́yĕpȏrrắng	چای پررنگ
weak tea	chä́yĕ kămrắng	چای کم رنگ
tea with no sugar	chä́yĕ tălx	چای تلخ
teach,to	dărsdädăn	درس دادن

T

teacher	môăllĕm	معلم
telephone	tĕlĕfôn	تلفن
telephone,to	tĕlĕfônkărdăn	تلفن کر د ن
television	tĕlĕvēzēyôn	تلو یز یو ن
temperature	hărärăt	حر ا ر ت
degree of temperature	dărĕjĕ́yĕ hărärắt	د ر جه حر ا ر ت
ten	dăh	د ه
thankful	mămnōon,môtĕshăkkĕ́r	ممنو ن، متشکر
thank you	mĕrsē	مر سی
that	än	آ ن
themselve	xốdĕshän	خو د شا ن
then	băa'd	بعد
there	änjā	آنجا
therefore	păs	پس
these	ēnhä	این ها
they	ëshän	ایشا ن
thing	chēz	چیز

T

things	chēzhä	چیزها
think, to	fĕkrkărdăn	فکر کردن
third	sĕvvṓm	سوم
thirsty	tĕshnĕ	تشنه
thirteen	sēzdăh	سیزده
thirty	sē	سی
this	ēn	این
those	änhă	آنها
thou	tṓ	تو
thought	fĕkr	فکر
thousand	hĕzär	هزار
three	sĕ	سه
thursday	pănjshănbĕ	پنج شنبه
tie	kĕrävät	کراوات
tie, to (shoe lace)	băndĕkăfsh băstăn	بند کفش بستن
tie pin	sănjäqĕ kĕrävät	سنجاق کراوات

T

to wear a tie	kĕrävät zădăn	کراوات زدن
time	văqt	وقت
tip	ăn-äm	انعام
tip, to	ăn-äm dādăn	انعام دادن
tired	xăstĕ	خسته
to be tired	xăstĕ bōōdăn	خسته بودن
to	bĕ	به
today	ĕmrōōz	امروز
toilet	mṓstäräh	مستراح
tomato	gṓjĕfărăngē	گوجه فرنگی
tommorrow	fărdä	فردا
tonight	ĕmshăb	امشب
tooth	dăndän	دندان
tooth-brush	mĕsväk	مسواك
tooth-paste	xămērĕ dăndän	خمیر دندان
tooth powder	gărdĕ dăndän	گرد دندان
towards	bĕtărăfĕ	بطرف

T

towel	hôlĕ	حوله
trafic	rắftôämắd	رفت و آمد
train	tĕrĕn	ترن
translate,to	tărjômĕ kărdăn	ترجمه کردن
translation	tărjômĕ	ترجمه
travel,to	môsäfĕrăt kărdăn	مسافرت کردن
travellers	môsäfĕrēn	مسافرین
travelling	môsäfĕrăt	مسافرت
tree	dĕrăxt	درخت
trip	săfăr	سفر
trouble	zăhmăt	زحمت
trouble,to	môzähĕm shôdăn	مزاحم شدن
troublesome	môzähĕm	مزاحم
to be troublesome	môzähĕm-bōōdăn	مزاحم بودن
trowsers	shălvär	شلوار
truck	kämēyôn	کامیون

T

tuesday	sĕshănbĕ	سه شنبه
Turkey	tôrkēyĕ	ترکیه
turn	bär,nôbăt	بار، نوبت
turn off,to	xämōōsh kărdăn	خاموش کردن
twelve	dăväzdăh	دوازده
twenty	bēst	بیست
two	dô	دو

U

under	zēr	زیر
undershirt	zērpërähănē	زیر پیراهنی
undershorts	zērshălvärē	زیر شلواری
understand,to	făhmēdăn	فهمیدن
underwear	lĕbäsĕzēr	لباس زیر
undoubtedly	bĕdōōnĕshăk	بدون شك
unfortunately	môtĕăssĕfänĕ	متاسفانه
until	tä	تا

U

until now	tā bĕhäl	تا بحال
urgent	fȯrē	فوری
use,to	măsrăf kărdăn	مصرف کردن
usually	măa' mo͞olăn	معمولا

V

vanilla	vänēl	وانیل
vegetable	săbzē	سبزی
vegetables	săbzējāt	سبزیجات
vegetable soup	so͞opĕsăbzē	سوپ سبزی
very	bĕssyār, xĕylē	بسیار، خیلی
vicinity	năzdēkē	نزدیکی
view	mănzărĕ	منظره
visa	răvädēd	روادید
visit,to	bĕdēdănĕ-kĕsē-răftăn	بدیدن کسی رفتن
Vitamin C	vētāmēnĕ sĕ	ویتامین ث
voice	sĕdä	صدا

V

volunteer	dāvtălăb	داوطلب

W

wait, to	săbr kĕrdăn	صبر کردن
to be waiting	môntăzĕr-bo͞odăn	منتظر بودن
to keep waiting	môăttăl-kărdăn	معطل کردن
to be kept waiting	môăttăl-shôdăn	معطل شدن
waiter	pēshxĕdmăt	پیشخدمت
wake up, to	bēdār shôdăn	بیدار شدن
wake up, to (from sleep)	ăzxāb-bēdārshôdăn	از خواب بیدار شدن
walk, to	rāh-răftăn	راه رفتن
a walk	gărdĕsh	گردش
to take a walk	gărdĕsh kărdăn	گردش کردن
wall	dēvār	دیوار
want, to	xāstăn	خواستن
war	jăng	جنگ
warm	gărm	گرم
to warm up	gărm kărdăn	گرم کردن
to be warm	gărm bo͞odăn	گرم بودن
to become warm	gărm shôdăn	گرم شدن

W

was	bo͞od	بود
wash,to	shōstăn	شستن
wash basin	dăstsho͞oē	دستشوئی
Washington	vāshăngtōn	واشنگتن
watch,to	tămäshä kărdăn	تماشا کردن
water	äb	آب
way	räh	راه
to be on the way	dărräh bo͞odăn	در راه بودن
we	mä	ما
weapon	ăslăhĕ	اسلحه
weather	hăvä	هوا
week	hăftĕ	هفته
weight	văzn	وزن
wednesday	chāhär shănbĕ	چهارشنبه
what	chĕ	چه
when	vắqtē,kĕ́y,chĕ́ vắqtē	وقتی

W

where	kójä	کجا
which	kódӓm	کدام
which (in a statement)	kĕ	که
which one	kódӓmyĕk	کدامیك
whiskey	vēskē	ویسکی
white	sĕfēd	سفید
who	kē	کی
why	chĕrӓ	چرا
wife	xӓnóm	خانم
wind	bӓd	باد
window	pӑnjĕrĕ	پنجره
winter	zĕmĕstӓn	زمستان
wire	sēm	سیم
wish	mĕyl	میل
with	bӓ	با
withdraw,to	ӑqӑbnĕshēnē kӑrdӑn	عقب نشینی کردن

W

withdrawal	ăqăbnĕshēnē	عقب نشینی
without	bĕdṓōnĕ	بدون
woolen cloth	pärchĕ́yĕ păshmḗ	پارچه پشمی
word	kălĕmĕ	کلمه
work	kär	کار
wound	zăxm	زخم
wounded	zăxmē	زخمی
write,to	nĕvĕshtăn	نوشتن
written	kătbḗ ,nĕvĕshtănḗ	کتبی، نوشتنی

Y

year	säl	سال
for one year	yĕksālĕ́	یکساله
this year	ĕmsä́l	امسال
every year	hămĕsälĕ́	همه ساله
yellow	zărd	زرد
yes	bắlĕ	بله
yesterday	dērōōz	دیروز

Y

yet	hăno͞oz	هنوز
you	shōmä	شما
young	jăvān	جوان
younger	jăväntăr	جوانتر
youngest	jăväntărēn	جوانترین
youngest of all	jăväntắrăz hămĕ́	جوانتر از همه
youth	jăvānḗ	جوانی